

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 91 (1973)  
**Heft:** 15

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 15 - 171

Bern, Freitag 19. Januar 1973  
Berne, vendredi 19 janvier 1973

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang  
91<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 15 - 19. 1. 1973

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abbanden gekommene Wertteil. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Machinery-Paris Corporation, Zug.  
Elektro Boos AG, in Horn.  
Superior Electric Zürich AG.  
Barcomarine SA, Genève.  
Procopharm Sagl in liquidazione, Pazzallo.  
Erbschaftsantritt.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 261857-261900.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Rapports économiques et de statistique sociale (Extrait de «La Vie économique», 12<sup>e</sup> fascicule).  
Der schweizerische Aussenhandel im Dezember 1972 (Vorbericht). - Le commerce extérieur de la Suisse en décembre 1972 (Résumé).  
France: Modification du tarif douanier.  
République du Sénégal: Réglementation des importations.  
Libyen: Besondere Einfuhrvorschriften für Postsendungen. - Libye: Prescriptions d'importation spéciales pour les envois postaux. - Libia: Prescrizioni d'importazione speciale per gli invii postali.  
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.  
Postcheckverkehr, Beirrite. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

##### Registre du commerce - Registro di commercio

###### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
Basel-Landschaft, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau,  
Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

###### Zürich - Zurich - Zurigo

27. Dezember 1972. Tonaufnahmen usw.  
W. Leonhardt AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1972, S. 2891). Durchführung von Tonaufnahmen usw. Die Generalversammlung vom 15. 12. 1972 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 50 Aktien zu Fr. 1000 lauten nicht mehr auf den Namen, sondern auf den Inhaber. Durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 60 000, zerfallend in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden; es ist voll liberriert.

29. Dezember 1972. Rohstoffe, chem. und pharmazeutische Produkte.

Albert Isliker & Co. AG, in Zürich 11, Ringstrasse 72, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1972. Zweck: Import von und Handel mit Rohstoffen, chemischen und pharmazeutischen Produkten und Maschinen für alle Industrien; kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberriert; 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Ueberrimmt Kollektivgesellschaft «Albert Isliker & Co.», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss einer auf den 31. 12. 1972 zu erstellenden Uebernahmebilanz, wonach die Aktiven mindestens Fr. 4 500 000 und die Passiven höchstens Fr. 3 000 000 betragen werden, zum Preise von mindestens Fr. 1 500 000, wovon Fr. 1 000 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Hedwig Jacqueline Isliker-Lehmann, von Winterthur, in Zollikon, Präsidentin, und Alfred Volker, von Uster und Buchs ZH, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift. Alfred Volker ist zugleich Direktor.

4. Januar 1973. Chemische Produkte.  
Albert Isliker & Co., in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1971, S. 1549). Handel und Vertretungen in chemischen Produkten. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Das Geschäft ist mit Aktiven und Passiven von der Albert Isliker & Co. AG in Zürich übernommen worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

4. Januar 1973.  
Klinger Administration AG, in Zürich 3, Zurlindenstrasse 134, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 12. 1972. Zweck: Ueberwachung aller administrativen Arbeiten, die für die Leitung und Betreuung der in der Klinger'schen Gruppe zusammengefassten Unternehmungen erforderlich sind, insbesondere Kontrolle der Einhaltung der allgemeinen Geschäftspolitik der Gruppe, Finanzkontrolle, Bearbeitung von Marketingproblemen, Beratung in rechtlichen, steuerrechtlichen und unternehmerischen Belangen usw. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im

SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Carl Odermatt, von Buochs und Zürich, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift. Weiterer Zeichnungsberechtigter: Dr. Heinz Hoffmann, österreichischer Staatsangehöriger, in Birmensdorf, mit Einzelunterschrift.

5. Januar 1973.

Velo AG Organisationstechnik, in Opfikon. Adresse: Flughafenstrasse 50, Gattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 22. 12. 1972. Grundkapital Fr. 50 000, voll einbezahlt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Uebernahme von Generalvertretungen für und Handel mit Organisationsmitteln und EDV-Zubehör, einschliesslich des An- und Verkauf von Grundeigentum. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegraphisch. VR: Peter Bolliger, von Gossau ZH, in Zürich, Präsident; Christian Vetsch, von Uetikon am See und Grabs, in Zürich, und Dr. Bernhard Hertenstein, von Rorschach, in Uzwil, als Mitglieder je mit Einzelunterschrift.

5. Januar 1973.

GEC-Elliott Automation AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1971, S. 1219). Statuten am 18. 10. 1972 geändert. Neue Zweckumschreibung: Handel mit Produkten und Vertretung von Gesellschaften der GEC-Elliott Automation Gruppe, insbesondere auf dem Gebiet von Mess-, Registrier- und Regelgeräten; kann auch Beteiligungen und Liegenschaften verwalten, Schutzrechte verwerten, Dienstleistungen erbringen und alle kommerziellen und finanziellen Geschäfte durchführen, welche mit ihrem Zweck zusammenhängen.

5. Januar 1973.

Katholische Pressegemeinschaft Zürich, in Zürich, Genossenschaft (Neueintragung). Adresse: Wiedingstrasse 46 (Generalvikariat). Statutendatum: 2. 6. 1972. Die Genossenschaft bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe ihrer Mitglieder die Förderung der katholischen Presse in Stadt und Kanton Zürich, insbesondere durch Mitwirkung bei der Herausgabe der katholischen Tageszeitung «Neue Zürcher Nachrichten» im Rahmen der in den Statuten näher umschriebenen Zielsetzung. Es bestehen Anteilsscheine zu Fr. 50. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen solchen zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus höchstens 5 Mitgliedern. Die Mitglieder des Vorstandes führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Mitglieder des Vorstandes sind: Dr. Remo Ceregatti, von Mugello und Zürich, in Obereggstrasse, Präsident; Dr. Stephan Renz, von Therwil, in Weiningen; Dr. Walter Blattmann, von und in Zürich; Dr. Kurt Sintzel, von Schönenbuch BL, in Zollikon, und Zita Frei, von Diepoldsau, in Wädenswil; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Januar 1973.

W.H. Beglinger A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 989). Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor usw. Statuten am 14. 12. 1972 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: W.H. Beglinger A.G. Finanzgesellschaft. Durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist voll durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital zerfällt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

5. Januar 1973. Maschinenelemente.

Kellenberg & Co. AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1966, S. 2649). Handel mit und Fabrikation von Maschinenelementen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bruno Rossi, von Arzo, in Wädenswil.

5. Januar 1973.

Overterra Investment Service AG OIS, in Zürich 8 (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2938). Erbringung von Dienstleistungen bei der Anlage von Kapital usw. Neue Adresse: Zollikerstrasse 141, in Zürich 8.

5. Januar 1973.

Creative Marketing Ltd., in Zollikon (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1972, S. 1911). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3286) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

5. Januar 1973. Orthopädiegeräte.

Allo Pro AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1968, S. 1373). Entwicklung und Herstellung von und Handel mit Geräten für die Orthopädie usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 277 vom 24. 11. 1972, S. 3034) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

5. Januar 1973. Handelsgeschäfte.

Dubino A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1970, S. 1778). Durchführung von Import-, Export-, Handels- und Transaktionsgeschäften aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3286) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

5. Januar 1973. Beteiligungen.

International Factors AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1971, S. 2479). Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3083) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

5. Januar 1973.

Metro Holding AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 1524). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3327) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

5. Januar 1972. Beteiligungen.

Overpart AG, in Zürich (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 1524). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3327) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

5. Januar 1973.

Esco-Reisen A.G., (Voyages Esco S.A.), in Zürich 2 (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1961, S. 873). Betrieb eines Reisebüros usw. Die Prokura von Hans Bollor ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Enrico Cedro, italienischer Staatsangehöriger, in Allschwil.

5. Januar 1973.

H. Schärer Haushaltapparate AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1967, S. 1259). Handel mit Haushaltsartikeln aller Art usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. 8. 1967 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

5. Januar 1973.

Brillen-Shop Walter Mayer, in Zürich, Birmensdorferstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Mayer, von Zürich, in Zürich 4. Fachgeschäft für Brillen und verwandte Produkte.

5. Januar 1973. Briefmarken.

Dieter Risch, in Zumikon, Ebnet 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dieter Risch, deutscher Staatsangehöriger, in Zumikon. Grosshandel mit und Versand von Briefmarken.

5. Januar 1973. Chemische Reinigung usw.

Terlinden & Co., in Küsnacht, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3326). Neue Umschreibung des Zwecks: Chemische Reinigung, Veredlung von Textilien sowie Reinigung, Veredlung und Reparatur von Teppichen.

5. Januar 1973.

Ganzoni & Cie. A.G., Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1972, S. 1986). Ueberwachung, Beratung und Koordination von Unternehmen auf technischem und kommerziellem Gebiet usw. Werner Ganzoni infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Peter Ganzoni, Mitglied des VR, nun Vizepräsident desselben; führt neu Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Werner Ganzoni-Schwarzenbach, Mitglied des VR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

5. Januar 1973.

Putzmeister Interbolding GmbH, bisher in Basel (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1309). Statuten, ursprünglich vom 30. 3. 1966, letztmalig geändert am 28. 4. 1972, am 18. 12. 1972 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Bellervestrasse 10, Zürich 8. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Handels- und Industrieunternehmen des In- und Auslandes. Stammkapital: Fr. 500 000. Gesellschafter sind Karl Schlecht, deutscher Staatsangehöriger, in Bernhausen (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 499 000, und Rolf Deyhle, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Dr. Gertrud Forster, von Schaffhausen, in Zürich. Ferner führt Einzelunterschrift Carl E. Eder, von Fischingen TG, in Bottingen.

5. Januar 1973. Artikel der Schreibmaschinenbranche.

Helmut Fischer A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1971, S. 2948). Uebernahme von Vertretungen und Vertrieb von Artikeln der Schreibwarenbranche usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Agnes M. Bischof, von Eggersriet, in Stäfa.

5. Januar 1973.

Glasagentur Koller, in Zürich, Seestrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Renato Koller, von Würenlos, in Aesch b. Birmensdorf. Agentur in Glaswaren sowie Handel mit Bauglas und weiteren Glas-Produkten. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Anna Brönnimann, von und in Thalwil, und Ezio Riboli, von Berzona, in Zürich.

5. Januar 1973.

Mercedes-Benz Automobil Aktiengesellschaft, in Schlieren (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1972, S. 916). Herstellung und Vertrieb von Automobilen usw. Die Prokuren von Ulrich Hirtzel und Robert Elsner sind erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Fischer, nun in Urdorf; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura: Hans Bigler, von Worb, in Bolligen, und Rudolf Möri, von Gempnach, in Kloten; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder der Direktion.

5. Januar 1973.

Tampimax Oil Products AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1971, S. 257). Statuten am 29. 12. 1972 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: Tampimax Oil AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit Rohöl und Erdölprodukten sowie mit allen Waren ähnlicher Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen.

5. Januar 1973.

Geodata AG. Institut für elektronische Datenverarbeitung, in Zürich. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Turnerstrasse 26, Zürich 6. Statutendatum: 26. 9. 1972. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, insbesondere auf dem Gebiet des Vermessungswesens; kann sich an ähnlichen Gesellschaften beteiligen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Gallus Appius, von Oberebren SG, in Luzern, Präsident; Werner Fessler, von Wallisellen, in Mörschwil, und Dr. Anton Schenk, von Eggwil, in Dietikon, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Januar 1973.

Weischer Kies A.G., in Weiach (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1972, S. 1886). Gewinnung von Kies, Sand und anderen Baustoffen und deren Verarbeitung usw. Statuten am 22. 12. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 3000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist voll durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital zerfällt in 5000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

5. Januar 1973. Uebersetzungsarbeiten.

**Atu AG (Atu SA)** (Atu Ltd.), in Zürich 1, Bahnhofquai 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 30. 11. 1972. Zweck: Ausführung sowie Vermittlung von Uebersetzungsarbeiten sowie der damit verbundenen Dienstleistungen; kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verkaufen sowie solche mieten und vermieten. Grundkapital: Fr. 50.000, mit Fr. 20.000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat (VR): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Claudio Polli, von Mosogno, in Küsnacht, Präsident; Alfred Huber, von Zürich, in Kilchberg ZH, und Ulrich Huber, von Zürich, in Adliswil, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Januar 1973. Wolle.

**Lanifer G.m.b.H.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1972, S. 1595). Handel mit Wolle usw. Die Gesellschafterversammlung vom 19. 12. 1972 hat die Statuten geändert. Durch Erhöhung der Stammeinlage der einzigen Gesellschafterin 'Produktenhandel und Investierungs-Anstalt', in Schaan, von Fr. 450.000 auf Fr. 700.000 ist das Stammkapital auf Fr. 700.000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

5. Januar 1973.

**Immoelian AG**, in Wallisellen, alte Winterthurerstrasse 65, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 22. 12. 1972. Zweck: Ausführung von Bau-, Unterhalts- und Spezialreinigungen sowie Beteiligung an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50.000, mit Fr. 25.000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Ruth Straub, von Beggingen, in Wallisellen, Präsidentin, und Bruno Sulmer, von Urnäsch, in Wetzikon ZH, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer: Walter Frei, von Thalheim, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wobei dieser jedoch nur mit Ruth Straub zeichnen darf.

5. Januar 1973. Perücken und Haare.

**Ch. Pistor AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1970, S. 2870). Import und Vertrieb sowie Export von Perücken und Haarteilen. Das Grundkapital von Fr. 50.000 ist nun voll liberiert. Neue Adresse: Talstrasse 20, in Zürich 1 (c/o Standard Treuhand und Revisions AG).

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

26. Dezember 1972.

**Wohnbauförderung AG Bern**, in Bern (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1971, S. 2064). In der Generalversammlung vom 6. November 1972 sind die Statuten revidiert worden. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Michael Stettler, Präsident; Walter Siegmund, Vizepräsident, und Fritz Frutiger, jun., sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist jetzt Heinz Stettler (bisher). Er führt jetzt Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

29. Dezember 1972. Diätprodukte.

**Reformhaus Ruprecht**, in Bern, Betrieb eines Spezialgeschäftes für Diätprodukte (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1970, S. 2008). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 28. Februar 1972 werden von der neuen «Reformhaus Ruprecht AG», in Bern, übernommen.

29. Dezember 1972. Diätprodukte.

**Reformhaus Ruprecht AG**, in Bern. Mit Statuten vom 21. Dezember 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Spezialgeschäftes für Diätprodukte. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Reformhaus Ruprecht», in Bern, gemäss Bilanz per 28. Februar 1972, nämlich Aktiven von Fr. 189.545,77 und Passiven von Fr. 35.089,45. Vom Uebernahmepreis von Fr. 154.456,32 werden Fr. 98.000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 56.456,32 gutgeschrieben. Auf das Grundkapital sind Fr. 2000 bar einbezahlt worden. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Aline Ruprecht-Heubach, von und in Bern, Präsidentin, und Lili Gafner-Ruprecht, von Beatenberg, in Bern, Sekretärin. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelprokura ist erteilt an Helen Zumbald-Schwelger, von Freiburg, Didingen und St. Ursen, in Bern. Geschäftsdomizil: Christoffelgasse 7.

3. Januar 1973. Lederwaren, Teppiche, Orient schmuck.

**Boutique Anatol Taninmis & Vornuk**, in Bern. Rasim Taninmis, türkischer Staatsangehöriger, in Bern-Bümpliz, und Yilmaz Vornuk, türkischer Staatsangehöriger, in Rosshäusern, Gemeinde Mühlberg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1973 begonnen hat. Handel mit Lederwaren, Orient schmuck, handgeknüpften Teppichen und antiken Kupfergeräten. Spitalgasse 34.

3. Januar 1973.

**Reinigungsdienst Gebr. Tinner**, in Bern. Ulrich Tinner und Hanspeter Tinner, beide von Sennwald, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1973 begonnen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Reinigungsdienst für Restaurants, Büros, Wohnungen und Fenster. Langobardenstrasse 14, Bümpliz.

3. Januar 1973.

**W. Heugel**, zur Käshütte, in Bern. Handel mit Molkeerzeugnissen (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1942, S. 2). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

3. Januar 1973.

**D. Heugel**, zur Käshütte, in Bern. Inhaber der Firma ist Dieter Chr. Heugel, von Innetkirchen, in Bern. Handel mit Molkeerzeugnissen. Rathausgasse 82.

4. Januar 1973. Traktorbrücken, landwirtschaftliche Geräte usw.

**F. Beyeler**, in Bern. Inhaber der Firma ist Ernst Beyeler, von Rüschegg, in Bern. Herstellung und Verkauf von Hydraulikbrücken mit Aufsatzgattern für Landwirtschaftstraktoren; Handel mit Kompostierungsmitteln «Herbasto» sowie landwirtschaftlichen Geräten.

5. Januar 1973.

**Holligen-Apotheke Erwin Tüller**, in Bern, Betrieb der Holligen-Apotheke (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1948, S. 3322). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

5. Januar 1973. Bauunternehmung.

**Inäbit & Co.**, in Zollikofen, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1969, S. 2246). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

5. Januar 1973. Treuhand usw.

**Max Röhlihsberger**, Dr. rer. pol., dipl. Bücherexperte **VS**, in Bern, Treuhandbüro, Organisationen, Steuer- und Wirtschaftsberatung (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 37). Neues Geschäftsdomizil: Hildanstrasse 3.

5. Januar 1973. Modartikel, Antiquitäten.

**TT Store Alex Ammann**, in Muri bei Bern. Inhaber der Firma ist Alex Ammann, von Wynau, in Muri bei Bern. Handel mit Kleidern und Modartikeln sowie Antiquitäten; Betrieb eines Fotoateliers, Thunstrasse 22.

Bureau Biel

5. Januar 1973. Photo.

**Fritz Bandi**, in Biel. Photographengeschäft (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1935, S. 611). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

5. Januar 1973. Feinbäckerei.

**A. Meier**, in Biel, Feinbäckerei (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1952, S. 1503). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

5. Januar 1973.

**Salon international de l'assemblage, de la miniaturisation et de l'automatisation SAMA S.A.**, à Bienne (FOSC du 16. 8. 1972, No 191, p. 2169). Jacques Knoepfler, jusqu'ici membre, est nommé vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Ont été nommés nouveaux membres du conseil d'administration avec signature collective à deux André Schwarz, de Trubschachen, à La Chaux-de-Fonds, et Edwin Volkart, de Niederglatt ZH, à Fleurier. Walter Schmid, de Frutigen, à Bienne, a été nommé directeur. Il signe collectivement à deux.

5. Januar 1973.

**Maschinenfabrik R. Güdel A.G.**, in Biel (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1284). Werner Wullschleger, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Péry.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

22. Dezember 1972.

**Buechdruckerei W. Blum**, in Zweisimmen (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1949, S. 863). Betrieb einer Buchdruckerei. Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

22. Dezember 1972.

**Drucek, Blum & Matti**, in Zweisimmen, Bruno Blum, von Zofingen, und Peter Matti, von Gsteig bei Gstaad, beide in Zweisimmen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1973 beginnt. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Buchdruck-Offset.

3. Januar 1973. Spezialeien.

**E. Matti**, in Boltigen, Spezialeien- und Merceriwaren-Handlung (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1971, S. 510). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

4. Januar 1973. Lebensmittel.

**A. Gobeli-Bur**, in Matten, Gemeinde St. Stephan. Inhaber der Firma ist Arnold Gobeli-Bur, in Matten, von und in St. Stephan. Lebensmittel und Futtermittel.

5. Januar 1973.

**Emil Hählen, Hotel Rawyl**, in Weissenbach, Gemeinde Boltigen. Inhaber der Firma ist Emil Hählen, von Lenk, in Weissenbach, Boltigen. Betrieb des Hotels Rawyl.

Bureau Burgdorf

5. Januar 1973.

**Genossenschaft der Wasserkraftwerkbesitzer von Burgdorf**, in Burgdorf (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1968, S. 1335). In der Generalversammlung vom 10. September 1971 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet nun Genossenschaft Wasserkraftwerke Burgdorf. Die Verwaltung besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden von der Statutenänderung nicht betroffen. Ernst Frank ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Kassier wurde in die Verwaltung gewählt: Max Loosli, von Sumiswald, in Burgdorf; er zeichnet Kollektiv zu zweien.

Bureau de Courtelary

5. Januar 1973.

**Magasin des Quatre Saisons S.A.**, à Saint-Imier (FOSC du 17. 11. 1970, No 269, p. 2617). SUIVANT PROCES-VERBAL authentique de son assemblée générale du 19 décembre 1972, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50.000 à fr. 300.000 par incorporation dans ledit capital social, d'une somme de fr. 250.000 prélevée sur les réserves à la disposition de l'assemblée générale et par émission de 250 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 300.000 et est divisé en 300 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées.

5. Januar 1973.

**G. Giger, Garage de l'Est, à Tramelan**. Le chef de la maison est François Giger, d'Eriz, à Tramelan. Exploitation du garage de l'Est. Adresse: Grand-Rue 57.

Bureau Fraubrunnen

5. Januar 1973. Baumaschinen.

**Ulrich Rohrer-Marti AG (Ulrich Rohrer-Marti SA)** (Ulrich Rohrer-Marti Ltd.), in Münchenbuchsee, Zollikofen-Station, An- und Verkauf und Fabrikation von Baumaschinen, Baugeräten, Bauwerkzeugen und Maschinen aller Art (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1972, S. 142). Markus Kappeler, von Diedo ZH, in Ittigen, wurde zum Direktor mit Kollektivprokura zu zweien ernannt. Otto Perren, von St. Stephan, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen, wurde Kollektivprokura erteilt.

Bureau Interlaken

5. Januar 1973.

**Geomess, A. Flotron, E. Klemmer, H. Mathias, N. Wyss**, in Unterseen. Unternehmung für geodätische Vermessung. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1960, S. 854). Nachdem die Firma aufgelöst und liquidiert ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöst (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 19. Dezember 1972).

5. Januar 1973.

**Elektrizitätswerk Grindelwald AG**, in Grindelwald (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1970, S. 552). Die Prokura von Walter Reist ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura erteilt an Hans Brügger, von Frutigen, in Grindelwald.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

5. Januar 1973. Sägerei.

**Ernst Meyer**, in Gadenen. Inhaber der Firma ist Ernst Meyer, von Hasliberg, in Gadenen. Sägerei und Holzhandlung.

5. Januar 1973.

**Drogerie, Parfümerie F. Michel**, in Meiringen. Inhaber der Firma ist Friedrich Michel, von Untereisen, in Meiringen. Handel mit dem umfassenden Sortiment der Drogerie-Branche. Kirchgasse.

5. Januar 1973.

**Kunstanstalt Brügger Aktiengesellschaft**, in Meiringen, Buch- und Kunstdruckerei und verwandte Geschäfte (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1968, S. 2810). Die Kollektivprokura des Hans Christen, von Rüegsau, in Meiringen, wird ersetzt durch Kollektivzeichnungsbechtigung. Die Kollektivunterschrift zu zweien wird ferner erteilt an Walter Brügger, Delegierter des Verwaltungsrates, von und in Meiringen.

5. Januar 1973.

**Meho A.G. Meiringen, Holzwarenfabrik (Meho S.A. Meiringen Fabrique d'articles en bois)** (Meho Ltd. Meiringen, Wooden products Factory), in Meiringen (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 358). Die Prokura von Otto Blatter ist erloschen.

Bureau de Moutier

4. janvier 1973. Boucherie.

**Ariste Bourquard**, à Moutier, boucherie-charcuterie (FOSC du 4. 10. 1956, No 233, p. 2511). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konofigingen)

4. Januar 1973. Präzisionsmechanik.

**Gebr. Keller**, in Tägeretschi. Friedrich Heinz Keller und Walter Keller, beide von Oberthal, in Tägeretschi, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1969 begonnen hat. Werkzeugbau und Präzisionsmechanik. Sonnmatte.

4. Januar 1973.

**Zaugg & Cie, Baugeschäft, Worb**, in Worb, Kommanditgesellschaft, Baugeschäft (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1968, S. 1880). Die Gesellschaft ist per 1. Januar 1973 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmehilanz per 1. Januar 1973 werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Zaugg & Co., Bauunternehmung in Worb», übernommen.

4. Januar 1973.

**Zaugg & Co., Bauunternehmung in Worb**, in Worb. Fritz Zaugg, von Eggwil, in Worb, und Urs Baumgartner, von Seedorf BE, in Boll (Vschigen), sind unter dieser Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1973 beginnt. Die Firma hat auf dieses Datum die Aktiven und Passiven exklusive Liegenschaften der gelösten Kommanditgesellschaft Zaugg & Co., in Boll, sowie die Aktiven und Passiven der gelösten Kommanditgesellschaft «Zaugg & Cie, Baugeschäft Worb», übernommen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Fritz Zaugg, Kommanditär mit einer Kommandie von Fr. 30.000 ist Urs Baumgartner. Dem Kommanditär Urs Baumgartner wird Einzelprokura erteilt. Blümlisplatz 16.

4. Januar 1973. Landmaschinen.

**Heinrich Wüthrich**, in Wichttrach. Reparaturwerkstätte und Verkauf von Landmaschinen (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1972, S. 1404). Der Gerichtspräsident von Konofigingen hat durch Urteil vom 3. 1. 1973 über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet.

4. Januar 1973.

**Worb & Scheitlin AG**, in Worb, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1971, S. 1265). Hans Rindlbacher, von Lützelflüh, in Worb, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet Kollektiv zu zweien.

4. Januar 1973. Transporte.

**Schwab, Tanner & Co.**, in Münsingen, Kollektivgesellschaft, Betrieb einer Transportunternehmung usw. (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1961, S. 3763). Jean-Pierre L'epatier ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Rudolf Schwab sowie Adolf Hodel sind aus der Gesellschaft ausgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Die Firma wird geändert in «Tanner & Co.»

Bureau Schwarzenburg

5. Januar 1973.

**Wasserversorgungs- und Abwasserreinigungsgenossenschaft Aeugstenbühl**, in Aeugstenbühl, Gemeinde Rüschegg (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1968, S. 2522). In der ordentlichen Generalversammlung vom 19. Februar 1971 und in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. November 1972 wurde die Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrnehmung der Interessen ihrer Mitglieder bezüglich der Einleitung und Reinigung der anfallenden Abwasser in der mechanisch-biologischen Kläranlage auf Parzelle 981. Ferner die Wahrnehmung der nachbarlichen Interessen jeglicher Art ihrer Mitglieder. Die Firma wurde geändert in Abwasserreinigungsgenossenschaft Aeugstenbühl. Georges Käy ist aus der Verwaltung ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Als Mitglied der Verwaltung ist neu ernannt worden: Gisbert Straub, von Freiburg i. Brsg. (BRD), in Worblaufen, Gemeinde Bolligen. Die Mitglieder der Verwaltung führen Unterschrift zu zweien. Das Verwaltungsdomicil befindet sich nun in Köniz. Schwarzenburgstrasse 332, bei Werner Studer. Rechtsdomicil: bei Hans Marti, Heubach.

5. Januar 1973. Bauten.

**M. und A. Schmid**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Hoch- und Tiefbaugeschäft usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1968, S. 2186). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1972 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöst. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter A. Schmid, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, übernommen.

5. Januar 1973. Bauten.

**A. Schmid**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Inhaber der Firma ist Alfred Schmid, von Frutigen, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Die Firma hat am 1. Januar 1973 Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «M. und A. Schmid» in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, übernommen. Hoch- und Tiefbaugeschäft, Kauf- und Verkauf von Liegenschaften, Handel mit Baumaterialien und Drainagearbeiten. Guggisbergstrasse.

Bureau Trachselwald

29. Dezember 1972.

**MEWAG Maschinen- und Metallwarenfabrik AG**, in Wasen i. E. (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1972, S. 1381). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. 12. 72 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in **MEWAG Maschinenfabrik AG**. Der Gesellschaftszweck ist neu umschrieben worden und lautet: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, Konstruktion, Fabrikation und den Vertrieb von Maschinen, Apparaten, Metallkonstruktionen und Werkzeugen aller Art. Sie kann auch Liegenschaften und Grundstücke erwerben und sich an bestehenden Unternehmungen beteiligen und diese finanzieren. Alfons K. Egger ist als Delegierter des Verwaltungsrates ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

29. Dezember 1972.

**Lagerhaus AG Rüegsausachen**, in Rüegsausachen (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 31). Die Gesellschaft hat laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. September 1972 auf Grund des Vertrages vom 4. September 1972 die Fusion mit der «Meister & Cie AG Rüegsau», in Rüegsau, beschlossen. Danach übernimmt die Meister & Cie AG Rüegsau sämtliche Aktiven und Passiven der Lagerhaus AG Rüegsausachen nach Massgabe von Art. 748 OR gemäss Bilanz per 31. 12. 1971. Die Lagerhaus AG Rüegsausachen ist infolgedessen aufgelöst und wird, da die Gläubiger befriedigt worden sind, gelöst.

29. Dezember 1972.

**Meister & Cie AG Rüegsau**, in Rüegsau (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1972, S. 166). Laut öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 15. September 1972 hat die Gesellschaft den am 4. September 1972 mit der Lagerhaus AG Rüegsausachen abgeschlossenen Fusionsvertrag genehmigt. Infolgedessen übernimmt die Meister & Cie AG Rüegsau sämtliche Aktiven und Passiven der Lagerhaus AG Rüegsausachen nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz per 31. 12. 1971. Den Aktiven (Immobilien, Wertschriften, Debitoren Meister & Cie AG Rüegsau, andere Debitoren, Kassa, Postcheck) von Fr. 97.582,07 stehen Passiven (Aktienkapital, ordentliche Reserven, Spezialreserve, Arbeitsbeschaf-

fungsreserve, Umbau- und Reparaturreserve, transitorische Passiven, Gewinnvortrag) von Fr. 97 582.07 gegenüber. Die Meister & Cie AG Rüegsau war Alleinaktionärin der «Lagerhaus AG Rüegsausachen».

29. Dezember 1972. Kisten.  
Mopae AG, in Wasen (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1971, S. 1289). Lauf öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. 12. 1972 wurden die Stimmrechtsaktien von Fr. 200 000 auf je Fr. 100 aufgehoben durch Zusammenlegung in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll libertiert sind. Das auf Fr. 1 000 000 erhöhte Aktienkapital ist eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 nominell. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Ulrich Winkelmann, von Siselen, in Wasen i. E., wird nun Einzelunterschrift erteilt.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niderrimental)

5. Januar 1973. Carrosserie-Reparaturen.  
H. Kaspar, in Oey. Inhaber der Firma ist Hans Kaspar, von Rohrbachgraben BE, in Oey. Carrosserie-Reparaturen.  
5. Januar 1973. Hotel.  
Ulrich Erb, in Schwenden, Gemeinde Diemtigen. Inhaber der Firma ist Ulrich Erb, von Röttenbach i. E., in Schwenden. Betrieb des Hotels Spillgeren.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

Berichtigung.  
Haushalt A.G., in Hochdorf (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1973, Seite 89). Das dort angeführte letzte Publikationsdatum lautet richtig: (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1970, S. 2628).

30. Dezember 1972.  
Intervestor AG, Chur, bisher in Chur (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1646). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Dezember 1972 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Luzern verlegt. Die Firma lautet nun: Intervestor AG. Die Gesellschaft bezweckt Kapitalanlagen in Grundstücken im In- und Ausland, in Wertschriften, Finanzierungen und Beteiligungen. Erwerb von Liegenschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. März 1970. Sie wurden am 15. Dezember 1972 entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Richard Allemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Erika Welz, von und in Luzern. Adresse: Leumattstrasse 10 (bei F. Welz).

30. Dezember 1972.  
Zorzi & Bellotti, Mosaik Veneziana, in Littau. Unter dieser Firma sind Giordano Zorzi und Piero Bellotti, beide von Italien, in Littau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1973 beginnt. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ausführung von Plattenbelägen, venezianisches Mosaik, Bildmosaik, sowie Cheminée-, Glasbaustein- und Treppenarbeiten. Luzernerstrasse 67.

30. Dezember 1973.  
C. J. Bucher A.G. Graph. Anstalt und Verlag, in Luzern (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1971, S. 2660). Ernst Sonderegger ist nun Direktor und zeichnet weiterhin Kollektiv zu zweien. Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist der bisherige Prokurist Louis Bäurle; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Rudolf Mundhenke, von und in Uitikon ZH; Beda Burri, von Malter, in Luzern, und Ernst Rutz, von Wildhaus SG, in Kriens.

30. Dezember 1973. Baumaschinen.  
Brun & Cie. A.G., in Altishofen. Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1972, S. 2036). Die Prokura von Werner Zimmerli ist erloschen.

30. Dezember 1972. Versicherungen.  
Dr. P. Cabernard, in Luzern, Generalagentur der «Winterthur-Lebensversicherungsgesellschaft» (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1964, S. 3092). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Dezember 1972. Heizungen, Lüftungen.  
Häg & Co., Zweigniederlassung in Luzern, Spezialfabrik für Heizung und Lüftung (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 490). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Der Prokurist Ernst Korntheuer ist nun Bürger von Arvigo GR und wohnt nun in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald SG.

30. Dezember 1972. Sägerei.  
Gebr. Zurkirchen, in Schwarzenberg. Unter dieser Firma sind Josef Zurkirchen und Martin Zurkirchen, beide von und in Schwarzenberg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1971 begonnen hat. Die Gesellschafter führen Einzelunterschrift. Zweck: Betrieb einer Sägerei und der damit zusammenhängenden Geschäfte.

30. Dezember 1972.  
Wäscherei «Reuss», P. Kunz, in Luzern (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1971, S. 2080). Diese Firma lautet nun Wäscherei Kunz. Ihr Sitz ist nun Hochdorf. Geschäftsnatur: Wäscherei und Mietwäsche. Kleinwangenstrasse 39.

30. Dezember 1972.  
Gesellschaft Kundenzenschrift PRO (Société pour l'édition de la revue du consommateur PRO) (Società editrice della rivista dei consumatori PRO), bisher in Aarau (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1967, S. 2728). Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Oktober 1972 wurde der Sitz dieser Genossenschaft nach Luzern verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Herausgabe einer Zeitschrift und anderer Druckerzeugnisse zur Werbung für den mittelständischen Detailhandel und seiner Lieferanten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. Oktober 1957 und wurden am 6. Juni 1966 letztmals revidiert. Publikationsorgan der Genossenschaft ist das SHAB. Max Buser ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Ernst Sticher-Karthaas, von und in Luzern, Präsident; Max Brand, von Ursebach BE, in Bern, Vizepräsident; beide führen Einzelunterschrift. Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Hans Munz, von Sulgen TG, und Hans Weber-Keller, von Niederösch und Thun, in Thun. Domizil: Kasimir-Pfyffer-Strasse 1.

#### Zug — Zoug — Zugo

4. Januar 1973. Elektromech. Kontrollgeräte.  
Asco Controls AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit elektromechanischen Kontrollgeräten, deren Zubehör und Ersatzteilen usw. (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1968, S. 1940). John G. Bueters, Direktor, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Delegierter wurde gewählt: Victor C. Squitieri, amerikanischer Staatsangehöriger, in Bosch en Duin, Zeist, Holland. Er zeichnet einzeln.

4. Januar 1973.

Heckelmann Holding G.m.b.H., in Zug, dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1971, S. 510). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 19. Dezember 1972 wurde das Stammkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Herabsetzung der Stammeinlage von Dr. Edgar Heckelmann, von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000, welche das ganze Stammkapital ausmacht. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft libertiert.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

4. Januar 1973. Participations.  
Mittel S.A., à Fribourg, acquisition, administration de participations, etc. (FOSC du 11. 10. 1972, No 239, p. 2635). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1972, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Mittel S.A. en liquidation, par Hans Hussy administrateur (inscrit) nommé liquidateur avec signature individuelle; sa signature est modifiée en ce sens. Les signataires de Hans Stahler, Raymond Kenton Musgrave, John Derring, Jörg Auepfeiler, Niklas Barth, Alan Stamm et Gertrude Forster sont éteints.

4. Januar 1973.

Interpal S.A. (Interpal A.G.) (Interpal Ltd.), à Fribourg, société dissoute par suite de fusion avec la société Cosmital S.A., à Marly (FOSC du 5. 1. 1973, No 3, p. 22). Cette société est radiée. Il n'existe aucun créancier.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

29. Dezember 1972. Uhren, Schmuck usw.  
Jubilora, B. Huber, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Bruno Huber, von St. Ursen FR, in Grenchen. Handel mit Uhren, Schmuck und Zinnowaren. Solothurnstrasse 90.

29. Dezember 1972. Autoreparaturen, Motorfahrzeuge.  
Schwägli, Luzar & Co., in Grenchen, Autoreparaturwerkstätte: Handel mit Motorfahrzeugen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1972, S. 1703). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird, da die Liquidation durchgeführt ist, gelöscht.

##### Bureau Lebern

4. Januar 1973. Wein.  
Aug. Hugli-Kunz, Inhaber Karl Hugli, in Selzach. Weinhandlung (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1398). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Samuel Euter, von Ried bei Kerzers FR, in Gampelen.

##### Bureau Olten-Gösgen

29. Dezember 1972. Autotransporte.  
E. Brodbeck, in Olten, Autotransporte (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1952, S. 2383). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

29. Dezember 1972.  
Weinhandlung Widmer A.-G., Zweigniederlassung in Schönenwerd (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1964, S. 2358). Mit Hauptsitz in Aarau. Präsident Gottlieb Widmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Widmer-Weidenmann ist nun einziges Mitglied der Verwaltung und führt weiterhin Einzelunterschrift.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

29. Dezember 1972.  
Zeller-Verlag GmbH., in Basel, Oettingenstrasse 1, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Datum der Statuten: 19. Dezember 1972. Zweck: Publikation von praktischen Schriften zur Verbesserung der menschlichen Lebensqualität im beruflichen und persönlichen Bereich. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Heinz Zeller, von Ormalingen, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000, und Vera Zeller-Hohl, von Ormalingen, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Zustimmung gemäss Art. 177 Abs. 2 ZGB ist erteilt. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Heinz Zeller, Gesellschafter.

29. Dezember 1972.  
Spezial-Blitzschutzbau AG, in Basel (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1969, S. 2062). Auflösung durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. Oktober 1972. Es ist festgestellt worden, dass die Liquidation beendet ist. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

29. Dezember 1972. Liegenschaften usw.  
Bona AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1972, S. 3134). Statutenänderung: 7. Dezember 1972. Publizierter Tatsachen werden nicht berührt. Zweck: An- und Verkauf, Ueberbauung, Verwaltung und sonstige Verwertung von Liegenschaften.

2. Januar 1973.  
Planungsbüro für Metallbau Basel PMB, U. Bernhard, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ulrich Bernhard, von und in Basel. Planung von Metallbauarbeiten. Nonnenweg 21.

2. Januar 1973.  
Alba Papierverarbeitungs-AG (Alba Manufacture de Papier SA), in Basel (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1967, S. 2532). Einzelprokura neu: Ruth Marchev-Kahn, von Zürich, in Basel.

2. Januar 1973.  
Basler, Versicherungs-Gesellschaft (La Baloise, Compagnie d'Assurances) (La Basilese, Compagnia d'Assicurazioni) (La Baloise, Compagnia di Seguros) (The Baloise, Insurance Company Limited), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1972, S. 2347). Unterschriften Ernst Honegger und Herfried Oberwiler, beide Subdirektoren, sowie Prokuren Karl Buess und Rudolf Escher erloschen. René Schaub, bisher Subdirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Dr. Willy Münch, Edgar Murbach, Henri Page, Roger Rossel und Henri Rosset, alle bisher Prokuristen, zeichnen nun als Subdirektoren zu zweien. Prokuren erloschen. Eduard Baumann und Karl Mühlebach, beide bisher Prokuristen, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien. Prokuren erloschen. Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem anderen Prokuristen, neu: Marc Altenbach, von Basel, in Binningen; Gianfranco Balestra, von Gerra (Gambarogno), in Basel; Eduard Belsler, von Zürich, in Basel; Alfred Ernst, von Basel, in Allschwil; Henriette Gamper-Jeanrenaud, von Bülach und Winterthur, in Basel; Urs Hofstetter, von und in Basel; René Jeanne-rot, von und in Basel; Dr. Lothar Meier, von St. Gallen, in Allschwil; René Müller, von und in Basel; Francis Pilloud, von Châtel-Saint-Denis, in Ettingen; Paul Schär, von Zauggenried, in Reinach BL; Anton Schuster, österreichischer Staatsangehöriger, in Arlesheim; Peter Schwager, von Ettenhausen, in Basel, und Jaques Simonet, von Villarepos, in Basel.

2. Januar 1973.  
Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft (La Baloise, Compagnie d'Assurances sur la Vie) (La Basilese, Compagnia d'Assicurazioni sulla Vita) (The Baloise Life Insurance Company Ltd.), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1972, S. 2347). Unter-

schriften Ernst Honegger und Herfried Oberwiler, beide Subdirektoren, sowie Prokuren Karl Buess und Rudolf Escher erloschen. René Schaub, bisher Subdirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Dr. Willy Münch, Edgar Murbach, Henri Page, Roger Rossel und Henri Rosset, alle bisher Prokuristen, zeichnen nun als Subdirektoren zu zweien. Prokuren erloschen. Eduard Baumann und Karl Mühlebach, beide bisher Prokuristen, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien. Prokuren erloschen. Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem anderen Prokuristen, neu: Marc Altenbach, von Basel, in Binningen; Gianfranco Balestra, von Gerra (Gambarogno), in Basel; Eduard Belsler, von Zürich, in Basel; Alfred Ernst, von Basel, in Allschwil; Henriette Gamper-Jeanrenaud, von Bülach und Winterthur, in Basel; Urs Hofstetter, von und in Basel; René Jeanne-rot, von und in Basel; Dr. Lothar Meier, von St. Gallen, in Allschwil; René Müller, von und in Basel; Francis Pilloud, von Châtel-Saint-Denis, in Ettingen; Paul Schär, von Zauggenried, in Reinach BL; Anton Schuster, österreichischer Staatsangehöriger, in Arlesheim; Peter Schwager, von Ettenhausen, in Basel, und Jaques Simonet, von Villarepos, in Basel.

2. Januar 1973.  
Basler Kantonalbank (Banque Cantonale de Bâle), in Basel, Staatsanstalt (SHAB Nr. 253 vom 27. 10. 1972, S. 2788). Prokura Hermann Kade erloschen. Prokura zu zweien neu: Erich Hoffmann, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D); Dr. Walter Wanger, von Aarau, in Riehen; und Peter Wirz, von Basel, in Bettingen.

2. Januar 1973. Elektro- und Radiomaterialien usw.  
Remy Armbruster AG, in Basel, Elektro- und Radiomaterialien usw. (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1971, S. 1852). Prokura zu zweien neu: Peter Steger, von Basel, in Allschwil.

2. Januar 1973.  
Georg Fankhauser Import, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Georg Fankhauser-Ritter, von und in Basel. Import von und Handel mit Waren aller Art. Riehenstrasse 300.

2. Januar 1973. Wurstwaren usw.  
Gebr. Kuhn AG (Kuhn Frères SA) (Fratelli Kuhn SA), in Basel, Wurstwaren usw. (SHAB Nr. 156 vom 6. 7. 1972, S. 1785). Prokura Silvio Zürcher erloschen. Prokura zu zweien neu: Jörg Naehner, von Basel, in Allschwil.

2. Januar 1973.  
IRM International Reinsurance Management AG, in Basel (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1971, S. 892). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Honegger, von Hinwil, in Arlesheim.

2. Januar 1973.  
Buchdruckerei Greif AG, in Basel (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1972, S. 296). Prokura mit einem Verwaltungsratsmitglied neu: Emil Bolliger, von Horgen, in Bottingen.

2. Januar 1973. Lebensmittel aller Art usw.  
Trebla AG, in Basel, Lebensmittel aller Art usw. (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1971, S. 1266). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Albert Johann Glatfelder, Präsident. Unterschrift erloschen. Peter Emil Strübin, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident weiterhin zu zweien.

2. Januar 1973.  
Hosdorf & Weiss Ingenieure SIA, in Basel. Heinz Hosdorf, von Oberwil BL, in Basel, und Kilian Weiss, von Sulz AG und Laufenburg, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1973 begonnen hat. Ingenieurbüro. Tellplatz 12.

2. Januar 1973. Verwertung des Kenitex-Verfahrens usw.  
Mamie & Co., in Basel, Verwertung des Kenitex-Verfahrens usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1970, S. 553). Aus Kommanditgesellschaft ist der Kommanditär André Delémont ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Ihre Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Adrien Mamie-Beurat im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: Adrien Mamie. Geschäftsnatur nun: Betrieb eines Malergeschäftes.

2. Januar 1973. Apparate usw.  
Bas AG, in Basel, Apparate usw. (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3023). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Manfred Hof, von Laufen, in Aesch BL.

2. Januar 1973. Mineralölprodukte usw.  
Aral (Schweiz) AG, in Basel, Mineralölprodukte usw. (SHAB Nr. 228 vom 28. 9. 1972, S. 2518). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Ries, nun nicht mehr Direktor.

2. Januar 1973.  
Intra-Invest AG für Trustverwaltung, in Basel (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1972, S. 2489). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Jörg Hämmerli, Präsident; Carlo Bordini, Vizepräsident; Dr. Robert Preis und Dr. Kurt Thalberg. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Armando Pedrazzini, von Campo (Vallemaggia), in Vacallo, Präsident, und Dr. Achille Bianchi, von und in Lugano. Dr. Paul Baisi, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien.

2. Januar 1973. Unternehmensberatung.  
Dr. Hans R. Dällenbach, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Dr. Hans Rudolf Dällenbach-Quraishi, von Zürich und Linden, in Reinach BL. Unternehmensberatung. Dornacherstrasse 210 (bei Zutter, Sommer Marketing).

2. Januar 1973. Metallurgische Produkte usw.  
Columeta AG, in Basel, metallurgische Produkte usw. (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1972, S. 1416). Prokura zu zweien neu: Eugen Leber, von Etzgen, in Münchenstein.

2. Januar 1973.  
Glas & Spiegel AG (Verre & Mirrors SA) (Vetro & Specchi SA) (Glass & Mirrors Ltd.), in Basel (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3249). Statutenänderung: 19. Dezember 1972. Firma nun: Coop Siedlung Dornacherhof. Zweck nun: Verwaltung von Vermögenswerten der Coop Personalversicherung (CPV). Genossenschaftsverband mit Sitz in Basel, insbesondere von Liegenschaften in der Siedlung Dornacherhof. Diese Verwaltung erfolgt auf gemeinnütziger und wohltätiger Basis in der Weise, dass jeglicher Ertrag der Coop Personalversicherung (CPV) zugewiesen wird.

2. Januar 1973. Zweiseigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1972, S. 644). Mit Hauptsitz in Zürich. Karl Waldmeyer, nun auch Bürger von Basel, bisher stellvertretender Geschäftsführer, zeichnet nun als Geschäftsführer weiterhin einzeln.

2. Januar 1973.  
Internationale Finanzierungs Aktiengesellschaft (Société Anonyme Internationale de Financement) (Società Anonima Internazionale di Finanziamento) (International Financing Company Limited), in Basel (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1971, S. 691). Josef Heggin, bisher Prokurist, zeichnet nun als Geschäftsführer zu zweien. Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Hans Bertschin, von und in Basel.

2. Januar 1973. Wertpapiere usw.  
Transvalor AG, Basel, in Basel, Wertpapiere usw. (SHAB Nr. 201 vom 22. 8. 1972, S. 2265). Statutenänderung: 12. Dezember 1972. Publizierter Tatsachen werden nicht berührt. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Jörg Hämmerli, Präsident; Carlo Bordini, Vizepräsident; Dr. Robert Preis, und Dr. Kurt Thalberg. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Armando Pedrazzini, von Campo (Vallemaggia), in Vacallo, Präsident, und Dr. Achille Bianchi, von und in Lugano. Dr. Raul Baisi, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien.

3. Januar 1973. Rohmaterialien, Schreiner-Montagen.  
Will Vossler, in Basel, mechanische Schreiner (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1971, S. 1880). Geschäftsnatur nun: Handel mit Rohmaterialien, Halb- und Fertigfabrikanten aller Art sowie Montage von Schreinerarbeiten.

3. Januar 1973. Bandweberei usw.  
Senn & Co. AG, in Basel, Bandweberei usw. (SHAB Nr. 211 vom 8. 9. 1972, S. 2365). Gerold Buser, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura erloschen.

3. Januar 1973. Liegenschaften.  
Miesberg GmbH, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 199 vom 25. 8. 1972, S. 2258). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zug verlegt (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3083). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

3. Januar 1973. Liegenschaften.  
Messburg GmbH, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 199 vom 25. 8. 1972, S. 2248). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zug verlegt (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3083). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

3. Januar 1973. Grundstücke usw.  
Hasdrubal AG, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1972, S. 2950). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Henri Blanc, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen.

3. Januar 1973.  
Hasdrubal Finanz AG, in Basel (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1972, S. 2990). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Henri Blanc, Präsident, infolge Todes. Hans Eduard Moppert zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat ein.

3. Januar 1973.  
Matkern AG für Material der chemischen- und Atomindustrie, in Basel (SHAB Nr. 204 vom 31. 8. 1972, S. 2297). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Therwil verlegt (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3328). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

#### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

29. Dezember 1972. Bauten.  
Gehr, René und Georg Griedler, in Liestal, Hochbau-Unternehmung (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1969, S. 2432). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Gründung einer Aktiengesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen gemäss Bilanz per 31. Dezember 1971 über an die «Griedler AG, Bauunternehmung», in Lausen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

29. Dezember 1972.  
Griedler AG, Bauunternehmung, in Lausen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Dezember 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Übernahme und Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Sie kann ferner Grundstücke und Liegenschaften erwerben, erstellen oder veräußern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Aktienaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Gehr, René und Georg Griedler», in Liestal, gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Oktober 1972 Aktiven im Betrage von 170 954.65 und Passiven im Betrage von Fr. 32 496.60 laut Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1971. Der Aktienüberschuss und Uebernahmepreis beträgt Fr. 138 458.05, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital voll anrechnet werden, während der Rest von Fr. 38 458.05 auf Darlehenskonten gutgeschrieben werden. Die von der Kollektivgesellschaft «Gehr, René und Georg Griedler» seit dem 1. Januar 1972 getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der Griedler AG, Bauunternehmung, eingegangen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich gegen Empfangsschein oder durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören René Griedler, als Präsident, und Georges Griedler-Mair, beide von Thürnen, in Liestal, an. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Furlenstrasse.

29. Dezember 1972.  
Granit Aktiengesellschaft Hoeh- & Tiefbau, Zweigniederlassung in Allschwil, Betrieb eines Baugeschäftes (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1967, S. 2442). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Wilhelm Killius, Delegierter. Unterschrift erloschen. Prokuren Jakob Glöckler und Alfred Battaglia erloschen.

29. Dezember 1972. Sägerei.  
G. Wisler A.G., in Hölstein, Betrieb einer Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1960, S. 1933). Zu Prokuristen wurden ernannt: Rudolf Kamber-Pfugi, von Balsthal und Hauenstein, in Hölstein; Karl Thommen-Handschin, von Diegten, in Niederdorf, und Ursula Wisler, von Sumiswald, in Hölstein. Sie zeichnen kollektiv zu zweien, jedoch Rudolf Kamber-Pfugi und Karl Thommen-Handschin nicht unter sich.

29. Dezember 1972.  
Frierer Auto-Elctric AG, bisher in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1971, S. 180). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. Dezember 1972 wurde der Sitz nach Oberwil BL verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit, Ein- und Ausbau sowie Reparatur von autoelektrischen Anlagen und Zubehörteilen, von elektrischen Apparaten und elektronischen Geräten sowie deren Unternehmung des In- und Auslandes beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. und 23. Juli 1971. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Aktienaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Alfred Treu, von Basel, in Binningen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Peter Schmolck, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach D. Geschäftsdomizil: Mühlemattstrasse 48.

#### Appenzel L.-Rh. — Appenzel Rh. int. — Appenzello int.

4. Januar 1973. Bauten.  
Albino Gollino, in Appenzel, Maurergeschäft (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 216). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht.

4. Januar 1973. Bauten.  
A. Gollino & Söhne, in Appenzel. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1973 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Albin Gollino-Scheer, von und in Appenzel. Kommanditäre sind: Albin Gollino-Rüegg, von Appenzel, in Appenzel, Bezirk Schwende, und Eric Gollino, von und in Appenzel, beide mit einer Kommandite von je Fr. 5000. Betrieb eines Baugeschäftes. Sitterstrasse 11.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

13. Dezember 1972.  
Riet-Bau AG, in Mels. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. Dezember 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau von Wohn- und Geschäftshäusern, insbesondere auf dem Areal Riet, Gemeinde Mels. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten oder veräußern, sowie sich an ähnlichen Unternehmen betei-

ligen. Aktienkapital: Fr. 70 000, eingeteilt in 70 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Willi, von und in Mels, Präsident; Dr. Paul Gemperte, von Oberhelfenschwil, in Mels, Vizepräsident, sowie Ernest Grob, von Obstdalen GL, in Sargans, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Oberdorfstrasse 6, bei Peter Willi.

22. Dezember 1972.  
H. P. Gross, Papeterie Castels, in Sargans, Betrieb einer Papeterie, Handel mit und Reparatur von Büromaschinen und -möbeln (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1967, S. 1620). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Büro Gross AG», in Sargans.

22. Dezember 1972. Papeteriewaren usw.  
Büro Gross AG, in Sargans. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. Dezember 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Papeteriewaren, Büromaterial, Schulmaterialien, Büromaschinen, Büromöbeln und mit Büchern. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Aktienaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 80 000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «H. P. Gross, Papeterie Castels», in Sargans, gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Dezember 1972 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmehilanz per 30. Juni 1972, nämlich Aktiven von Fr. 332 474.61 und Passiven von Fr. 244 493.05 zum Preis von Fr. 87 981.56, wovon Fr. 80 000 an das Grundkapital anrechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Hans-Peter Gross, von St. Gallen, in Buchs SG. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Schwendener, von Buchs und Sevelen, in Buchs SG. Geschäftsdomizil: Castels.

29. Dezember 1972.  
AG für Bauplanung, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. Dezember 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Architekturarbeiten auf eigene und fremde Rechnung sowie im Zusammenhang damit die Erstellung von Bauten, An- und Verkauf sowie Vermittlung von Immobilien. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Franz Ruckstuhl, von Braunau und Affeltrangen TG, in Speicher, Präsident; Marco Maraglia, von Bern, in Atwil, Gemeinde Gaiserwald, und Hans-Peter Messmer, von Erlen TG, in St. Gallen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Espenmoosstrasse 1, eigenes Büro.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

3. Januar 1973. Radio-, Elektronik-, Fernsehgeräte usw.  
Telegrafische AG, Landquart, in Landquart, Gemeinde Igis. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 29. Dezember 1972. Zweck: Handel mit Geräten der Radio-, Elektronik- und Fernsehbranche, die Erstellung von Antennenanlagen und die Ausführung von Installations-, Service- und Reparaturarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 65 000, eingeteilt in 65 Aktienaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern: Silvio Cadonau, von Waltensburg/Vuoz, in Schiers, Präsident; Manfred Homlicher, von Bad Ragaz, Vizepräsident; Werner Fischer, von Schiers; Giovanni Giacomelli, italienischer Staatsangehöriger, alle in Landquart, Gemeinde Igis; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 41 (eigenes Büro).

4. Januar 1973. Partecipazioni, immobili.  
Assiolo S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 2 gennaio 1973. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico: Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

4. Januar 1973. Handelsgeschäfte, Elektronik.  
Madan A.G., in Chur; Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1966, S. 988). Statuten am 22. Dezember 1972 revidiert. Neuer Zweck: Abschluss von Handelsgeschäften jeder Art, insbesondere Kommissionsgeschäfte auf pharmazeutischem Gebiet. Forschung auf dem Gebiete der Elektronik sowie Vertrieb einschlägiger Anlagen und Ersatzteilen.

4. Januar 1973. Partecipazioni, immobili.  
Averla S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 2 gennaio 1973. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico: Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

4. Januar 1973.  
Vitafood AG (Vitafood S.A.) (Vitafood Ltd.), in Chur, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1971, S. 2433). Statuten am 22. Dezember 1972 revidiert. Neue Firma: Vitafoods AG (Vitafoods SA) (Vitafoods Ltd.).

4. Januar 1973. Pharmazeutika, kosmetische Produkte.  
Klosterfrau-Cernelle AG, in Chur, Pharmazeutika und kosmetische Produkte usw. (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1970, S. 419). Kollektivprokura zu zweien führt: Ida Wunderli, von Maur ZH, in Horgen ZH.

4. Januar 1973.  
Witruer Wirtschaftsberatungs- und Treuhand Aktiengesellschaft, in Klosters (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1972, S. 102). Conrad Hew, lic. iur., Präsident, und Hans Bochsler, lic. oec., sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Jacques-Roby Schittler, von Niederurnen, in Clugin.

4. Januar 1973.  
Aviro AG, in Chur, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1970, S. 483). Dr. Friedrich Brügger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Kurt Alig, lic. oec., von Obersaxen, in Chur. Die Prokura von Luzius Alig ist erloschen.

4. Januar 1973.  
Luma Bau A.G., in Liq., in Chur (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3023). Die Gesellschaft wird nach beendiger Liquidation gelöscht.

4. Januar 1973.  
De Pedrini Bau- und Möbelschreiner AG, in Celerina (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1970, S. 419). Cirillo De Pedrini, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Cleto De Pedrini, Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet nun einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien. Neue Verwaltungsrätin ist Ines De Pedrini-Pianta, italienische Staatsangehörige, in Celerina; sie zeichnet einzeln.

4. Januar 1973.  
Molkerei- und Milchgenossenschaft Klosters, in Klosters (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1959, S. 2455). Florian Minsch-Grass, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Kasper Guler-Broggi sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Rudolf Klucker-Jost, von Avers, in Klosters, ist nun Präsident. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Johannes Kasper Ambühl, von und in Klosters, als Aktuar. Die Unterschriften führen Präsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

4. Januar 1973.  
Surpunt Immobilien AG, in Flims (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 34). Luzius Alig, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Othmar Heisch, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident, und Anton Capaul, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

27. Dezember 1972.  
Gehring Elektro AG Frauenfeld, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Dezember 1972 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Elektrofachgeschäftes, die Ausführung sämtlicher elektrischer Stark- und Schwachstrom-Installationsarbeiten sowie den Handel mit allen elektrischen Apparaten. Das Grundkapital beträgt Fr. 180 000, eingeteilt in 180 voll einbezahlte Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Paul Gehring, von Wittenwil, in Frauenfeld. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Thundorferstrasse 14.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

4 gennaio 1973. Autocarri, ecc.  
Svedoeur SA, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto notarile e statuto del 22 dicembre 1972. Scopo: l'importazione, l'acquisto, la vendita e il noleggio di autocarri di ogni tipo e portata; nonché il commercio di pezzi di ricambio. La società può partecipare a società similari in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: Fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore di Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Amministrazione di 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Ernest Hurni, da Fräschels FR, in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: c/o Ernest Hurni, Bellinzona-Carasso.

##### Ufficio di Lugano

3 gennaio 1973. Partecipazione, ecc.  
Bubika S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 gennaio 1973. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie, immobiliari, agricole, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, la partecipazione ad altre imprese anche in forma fiduciaria, in Svizzera e all'estero, nonché l'amministrazione dei beni di terzi. Essa potrà inoltre acquistare, vendere, costruire o amministrare dei beni immobili. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Marco Gambazzi, da Novaggio, in Lugano. Recapito: Via Ginevra 4, c/o avv. Marco Gambazzi.

3 gennaio 1973. Partecipazione, ecc.  
Katalax Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 gennaio 1973. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari. Acquisto ed amministrazione di azioni e quote di società estere e di beni immobili. Capitale: Fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale cantone Ticino; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Bruno Basler, da Holziken AG, in Lugano. Recapito: Piazza Molino Nuovo 15, c/o l'amministratore unico Bruno Basler.

3 gennaio 1973. Partecipazione, ecc.  
Xenalia Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 gennaio 1973. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari. Acquisto ed amministrazione di azioni e quote di società estere e di beni immobili. Capitale: Fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Bruno Basler, da Holziken AG, in Lugano. Recapito: Piazza Molino Nuovo 15, c/o l'amministratore unico Bruno Basler.

3 gennaio 1973. Partecipazione, ecc.  
Finmar S.A., in Lugano, la partecipazione ad altre imprese industriali, ecc. (FUSC del 20. 3. 1968, N° 67, p. 592). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 2 gennaio 1973 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Finmar S.A. In liquidazione da Ettore Talleri, già amministratore unico, ora liquidatore con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: Via Francini 1, c/o Ettore Talleri.

3 gennaio 1973. Immobili, ecc.  
Atlante S.A., in Melide, l'acquisto e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 26. 4. 1967, N° 96, p. 1419). Gian Mario Pagani, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Emanuele Centonze, da Casima, in Balerna.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

29 décembre 1972. Alimentation.  
Mme Delaunay, à Lausanne, commerce d'alimentation générale (FOSC du 13. 2. 1968, p. 315). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

29 décembre 1972. Assurances.  
Roger Genton, à Lausanne, bureau d'assurances (FOSC du 15. 2. 1962, p. 490). Procuration individuelle est conférée à Georgette Pythoud, de Neirivue et Albeuve, à Lausanne.

29 décembre 1972. Plâtrerie.  
M. Invernizzi, à Lausanne. Titulaire: Marc Invernizzi, de Crana, à Lausanne. Entreprise de plâtrerie-peinture. Avenue des Boveresses 38.

29 décembre 1972. Immeubles.  
S.I. Bellingard B, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 29. 5. 1970, p. 1235). Date de la dissolution: 21 septembre 1972. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

29 décembre 1972.  
Fabrique de cadres et haguettes S.A., à Lausanne (FOSC du 10. 6. 1965, p. 1818). L'administrateur sans signature Oscar Berner

est démissionnaire. François Payot (administrateur inscrit) est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. Jean-Pierre Payot et Marcel Sulmoni (inscrits), tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés administrateurs et continuent à signer collectivement à deux. Nouvelle adresse: Chemin de Renens 52.

29 décembre 1972. Journaux.

Naville & Cie S.A., succursale de Lausanne, commerce et représentation de journaux, etc. (FOSC du 14.2.1972, p. 383), avec siège principal à Genève. Le président Edmond Artar est actuellement à Vésenz, commune de Collonge-Bellerive, et le secrétaire Jean-Jacques Naville, à Cologny. Nouvelle adresse de la succursale: Chemin de Montelly 78.

29 décembre 1972. Clôtures.

Dizerens & Dupuis S.A., à Lausanne, fabrication de clôtures, etc. (FOSC du 21.5.1970, p. 1163). Statuts modifiés le 27 décembre 1972. Les 50 actions au porteur de fr. 1000 forment l'entier du capital, sont converties en 50 actions nominatives de fr. 1000. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000, par l'émission de 150 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par prélèvement sur le compte de pertes et profits. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000. Par suite de modification d'état civil, l'administratrice Denise Bron est actuellement Denise Dupuis.

29 décembre 1972. Immeubles.

S.I. Mon Repos-Perdonnet, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 6.5.1969, p. 1033). L'administrateur Raymond Maillard est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Peter-Jörg Kamer, d'Arth SZ, à Wädenswil ZH, président; Constantin Guise, de Bâle, à Genève, et Jean-Pierre Maerki, de Thoun, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse du siège légal: Rue du Grand-Chêne 8 (chez Fiduciaire Jacques Duboux). Bureaux de la société: Genève, Rue Athénée 6 (chez Nouvelle Compagnie de Réassurances).

29 décembre 1972. Papeterie.

Sureco S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 décembre 1972. But: récupération, fabrication, achat et vente de matières premières pour la papeterie et la cartonnerie. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: André Lévy, de Bâle, à Genève. Adresse: Place Pépinet 2.

29 décembre 1972. Lustrerie.

Luminor F. Strahm S.A., à Pully, fabrication, commerce de lustrerie technique, etc. (FOSC du 29.2.1972, p. 518). Statuts modifiés le 20 décembre 1972. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 500 000, par l'émission de 400 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 nominatives.

29 décembre 1972. Alimentation.

Bernard Corbaz, à Lausanne. Titulaire: Bernard Corbaz, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne. Commerce d'alimentation naturelle et de produits de diverse nature. Avenue de Morges 23.

29 décembre 1972. Epurateur des eaux usées.

Hydro AG Bern, précédemment à Berne (FOSC du 22.4.1968, p. 841). Siège transféré à Lausanne: Statuts originaux du 29 mars 1968, modifiés le 6 décembre 1972. Nouvelle raison sociale: Hydro S.A. But: mise en valeur d'un procédé d'épuration des eaux usées; fabrication, commerce et installation de stations y relatives. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré; divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres: Erwin Freiburghaus, de Neuwegg, à Rüfenacht; président; Hans Gerber, de Langnau i.E., à Naz, vice-président; tous deux signent collectivement à deux. Les administrateurs Paul Kolb, Fritz Dardel et Willy Squindo sont démissionnaires; leur signature est radiée. Adresse: Chemin du Frêne 11 (chez Fidelco S.A.).

29 décembre 1972. Glaces alimentaires.

E. Lusso et Cie, à Lausanne, fabrication, achat et vente de glaces alimentaires, etc., société en commandite (FOSC du 27.1.1972, p. 238). L'associé commanditaire Bernard Amstutz s'est retiré de la société; sa commandite de fr. 1000 est éteinte. Nouvel associé commanditaire avec une commandite de fr. 1000: Philippe Lusso, de Lausanne, à Pully, qui est également fondé de procuration avec signature collective à deux, toutefois pas avec un autre fondé de procuration.

29 décembre 1972. Tapis, etc.

Ets. Louis de Poortere (LdP Suisse) S. à r.l., à Lausanne, exploiter le marché suisse, dans le cadre du groupe belge Louis de Poortere, soit la représentation, l'achat et la vente, la production, le façonnage, la fabrication et la distribution de tapis, moquettes, etc. (FOSC du 28.7.1971, p. 1872). Statuts modifiés le 12 décembre 1972 sur un point non soumis à publication.

29 décembre 1972. Traitement électronique.

Aldata S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 décembre 1972. But: création et extension d'une centrale de traitement électronique de l'information. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: 3 membres au moins; Egst Senn, d'Uster ZH, au Mont-sur-Lausanne, président; Fritz Blank, de Bolligen, à Fribourg; Emil Geiser, de ct à Langenthal, et Willy-Erwin Zesiger, de et à Berne, vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et des fondés de procuration Marcel Steinmann, de Champagny, à Lausanne, et Erwin Zolliker, d'Embrach, à Lausanne. Adresse: avenue d'Ouchy 3.

29 décembre 1972. Participations.

Erim S.A., à Lausanne, recherches et brevets concernant l'industrie métallurgique et chimique, etc. (FOSC du 20.4.1945, p. 904). Statuts modifiés le 27 décembre 1972. Nouveau but: participation à toutes entreprises.

29 décembre 1972. Gysserie.

E. Favre & Fils, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> septembre 1970. Associés: Ernest Favre et Christian Favre, tous deux de Chesalles-sur-Oron, à Lausanne, Gysserie-peinture. Création d'intérieurs. Rue de Genève 91.

29 décembre 1972. Machines.

Sulzer frères, Société Anonyme, succursale de Lausanne (FOSC du 14.8.1972, p. 2145), fabrique de machines avec siège principal à Winterthur. Nouveau but: exploiter des fabriques de machines et des fonderies, des entreprises de l'industrie métallurgique, électrique, de la construction d'appareils, ainsi que de l'industrie des constructions et des installations.

29 décembre 1972. Vernis.

Colorine S.A., à Lausanne, achat, vente, représentation et commerce de vernis, etc. (FOSC du 2.12.1970, p. 2746). Par suite de modification d'état civil, l'administratrice Rolande Dérivaz est actuellement Rolande Rebutini, de St-Gingolph VS, à Lausanne. Statuts modifiés le 20 décembre 1972. Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Conseil: Olivier Lambelet, de Forel-Lavaux, à Bôle NE, président; Serge Rebutini, d'Italie, à Lausanne, délégué, et Rolande Rebutini (administratrice inscrite), nommée secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué et par la signature collective à deux des administrateurs, les pouvoirs de Rolande Rebutini étant modifiés en conséquence.

29 décembre 1972.

Les Vins Pillon S.A., à Lausanne (FOSC du 4.3.1971, p. 514). L'administrateur Charles Bonvin est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Raymond Dubois, de La Chaux-de-Fonds, à Troinex GE, vice-président.

Bureau de Moudon

28 décembre 1972. Carrosserie.

Madame René Hermann, à Moudon, carrosserie, sellerie (FOSC du 6.11.1963, p. 3138). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

28 décembre 1972. Carrosserie.

Madame René Hermann, Jean-Pierre Fattebert succ., à Moudon. Le chef de la maison est Jean-Pierre Fattebert, de Villars-Bramard, à Moudon. Carrosserie, tôlerie, peinture. Avenue des Combremonts 4.

Bureau de Nyon

28 décembre 1972.

Un Deux Trois SA. (Eins Zwei Drei AG) (One Two Three Ltd) (Uno Due Tre SpA), société anonyme ayant son siège à Genève (FOSC du 7.5.1969, p. 1043). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 6 décembre 1972, la société a décidé de transférer son siège à Nyon. Nouveau but: l'étude du marché et la fourniture de tout conseil et service dans le domaine de l'industrie des communications et des connaissances technologiques; la participation à toutes entreprises financières, commerciales et industrielles poursuivant des activités analogues, ainsi que leur financement au moyen de prêts. La société n'aura aucune activité dans le canton de Vaud, sauf celle nécessaire à son administration. Organe de publicité: FOSC. Capital: fr. 110 000, divisé en 1100 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Michel de Gorski, de et à Genève, est administrateur unique et signe individuellement. Domicile légal: route de Genève 36, à Nyon.

4 janvier 1973. Banque.

Gomet & Cie SA., à Nyon, opérations de banque (FOSC du 17.2.1971, p. 382). Les pouvoirs de Eric-Olaf Hochstadter, sous-directeur, et de Pierre-Alain Bertholet, fondé de pouvoir, sont radiés. Sont nommés: directeur-adjoint: Heinz Hundschindler, de Niederbipp BE, à Nyon; sous-directeur: Hugo Mantegani (jusqu'ici fondé de pouvoir); fondés de pouvoirs: Daniel Vurlod, d'Ormont-Dessous, à Nyon; Charles Lieberherr, de Carouge GE et Mogsberg SG, à Nyon; Olivier Moser, de Fleurier NE et Zäziwil BE, à Lausanne. Tous signeront collectivement à deux.

4 janvier 1973. Alimentation.

Sangal S.A., à Nyon, fabrication, achat, vente et représentation de tous produits alimentaires (FOSC du 16.1.1969, p. 103). René Sintet, de Begnins VD, à Duillier VD, est nommé fondé de pouvoir. Il engage la société par sa signature collective à deux.

4 janvier 1973. Métaux.

Stellram Société Anonyme, à Nyon, fabrication et commerce de métaux durs, etc. (FOSC du 21.9.1971, p. 2310). L'administrateur Jean Uhlmann a démissionné, ses pouvoirs sont radiés.

Bureau du Sentier

4 janvier 1973. Poissons.

J.-J. Cuendet, successeur de James Rochat, aux Charbonnières, commune du Liecu, achat, vente, import-export de poissons, comestibles et grenouilles (FOSC du 30.8.1967, p. 2894). Le titulaire modifié sa raison comme suit: J.-J. Cuendet.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

4 janvier 1973. Alimentation.

Jequier et Cie, à Couvet, denrées coloniales en gros, farine, son et produits fourragers, société en commandite (FOSC du 19.1.1956, No 15, p. 163). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Jequier et Cie, Jean Pianaro succ.», à Couvet, ci-après inscrite.

4 janvier 1973. Alimentation.

Jequier et Cie, Jean Pianaro succ., à Couvet. Le chef de la maison est Jean Pianaro, de Travers, à Fleurier. La maison reprend l'actif et le passif de la société en commandite «Jequier et Cie», à Couvet, ci-dessus radiée. Denrées alimentaires et fourrages en gros. Rue de la Gare 16.

Genf - Genève - Ginevra

29 décembre 1972. Appareils à reproduire.

SCM (Switzerland) SA, succursale de Genève, appareils à reproduire par procédé électrostatique, etc. (FOSC du 16.7.1971, p. 1768). Nicolas Gremion, maintenant à Urdorf ZH, et Francis Oberson, maintenant à Zurich, ont été nommés directeurs de la société avec signature collective à deux; leur procuration est radiée. Eckart A. Conesse, de Les Ponts-de-Martel, à Hombrechtikon ZH, directeur de la société, signe collectivement à deux.

29 décembre 1972.

Encyclopaedia Britannica International, Ltd, Dover, succursale de Carouge, à Carouge, édition, impression et vente d'encyclopédie, etc. (FOSC du 2.9.1970, p. 1991). La procuration de Jean-Pierre Mello et Bernard Giordano est radiée. Roger Pytel, maintenant à Collonge-Bellerive, a été nommé gérant de la succursale; il signe désormais par procuration individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Maurice Marlin, de Vevey VD, à Genève, et Michel Garbani, de Genève, à Meyrin.

29 décembre 1972. Participations.

Finex SA, succursale de Genève, exécution et participation à des transactions financières, etc. (FOSC du 29.11.1972, p. 3075). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 décembre 1972.

Neutra Fiduciaire SA, succursale de Genève (FOSC du 5.12.1972, p. 3126). Alfred Merz, de Beinwil am See AG, à Köniz BE, membre du conseil d'administration et directeur de la société, signe collectivement à deux.

29 décembre 1972.

Arvar SA, succursale de Genève, menuiserie, etc. (FOSC du 28.4.1970, p. 965). Nouvelle adresse: 39, avenue Wendt.

29 décembre 1972.

Coopérative Immobilière Le Carillon, à Genève (FOSC du 24.12.1969, p. 2960). Statuts modifiés le 20 novembre 1972 sur des points non soumis à l'inscription. Raymond Verdon, de Saint-Aubin FR, à Genève, membre du comité directeur, signe collectivement à deux.

29 décembre 1972.

Crédit Lyonnais, Lyon, Agence de Genève, à Genève (FOSC du 26.10.1972, p. 2780). La procuration de Georges Dabbous est radiée.

29 décembre 1972. Tableaux.

Galerie Bonnier S.A.R.L., à Genève, tableaux et œuvres d'art (FOSC du 31.8.1971, p. 2145). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 220 000 par

élévation de fr. 100 000 à fr. 220 000 du montant de la part indivise des associés, augmentation entièrement libérée par compensation. Statuts modifiés le 22 décembre 1972.

29 décembre 1972. Tabacs.

R. Strumello et A. Grando, à Genève, tabacs, etc., société en nom collectif (FOSC du 28.9.1967, p. 3227). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

29 décembre 1972.

«Galerie» Eric Wyndham-White, à Genève, galerie d'art, etc. (FOSC du 4.12.1972, p. 3114). La procuration de Suzanne Conus est radiée.

29 décembre 1972. Placement de personnel.

«Comeback» K. Zürcher, à Genève, placement de personnel Intérimaire, etc. (FOSC du 16.9.1971, p. 2274). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 décembre 1972. Participation.

Aspro-Nicholas SA, à Genève, participation financière à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 20.12.1971, p. 3055). La procuration d'Anthony Laver et Henri Moritz est radiée.

29 décembre 1972. Immeubles.

SI du Clair Azur, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 décembre 1972. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. La société n'aura aucune activité en Suisse, hormis celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Noirjean, de Montfaucon BE, à Meyrin, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Céard, chez Georges Noirjean.

29 décembre 1972. Gérance de fortunes.

Coprieger SA, à Genève, gérance et administration de fortunes, etc. (FOSC du 2.7.1971, p. 1642). Jean-Paul Aeschmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 8, rue de la Rôtisserie.

29 décembre 1972.

Société Immobilière Place de la Fusterie N°3 bis, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.12.1971, p. 3038). Ginette Burkard et Pierre Burkard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Antoine Best, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse de la société: 10, chemin Malombré, chez Louis Ody, régie d'immeubles.

29 décembre 1972.

Glaces Nationales SA, à Genève (FOSC du 11.8.1969, p. 1851). Suzanne Auderset (décédée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Candide Auderset, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: 13, rue Gautier.

29 décembre 1972. Immeubles.

SI Le Grand Horizon, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 décembre 1972. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. La société n'aura aucune activité en Suisse, hormis celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Noirjean, de Montfaucon BE, à Meyrin, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Céard, chez Georges Noirjean.

29 décembre 1972.

Société Anonyme du Café de l'Hôtel de Ville, à Genève, cafés, brasseries, restaurants, etc. (FOSC du 13.6.1967, p. 2019). André Dutoit et Francis Studer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Michel Ricci, président, et François Ricci, secrétaire, tous deux de et à Versoix, lesquels signent individuellement.

29 décembre 1972. Immeubles.

Intercity SA, Genève, à Genève, administration et aliénation d'immeubles, etc. (FOSC du 31.10.1972, p. 2823). Procuration collective à deux a été conférée à Dieter Herweyer, de Brugg AG, à Küsnacht ZH.

29 décembre 1972. Coiffure.

Pierre Jacy (Eysée) SA, à Genève, commerce de coiffure, manucure, etc. (FOSC du 18.3.1969, p. 601). Jacques Ricci et Jean Naef ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. René Sägesser, de Genève, à Versoix, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 32, rue de Berne, chez René Sägesser.

29 décembre 1972. Restaurant.

Mövenpick Genève SA, à Genève, exploitation d'un restaurant (FOSC du 15.11.1972, p. 2953). Mario Decurtins, directeur, a été nommé en outre administrateur; il continue à signer collectivement à deux.

29 décembre 1972.

Manufacture des montres Universal Perret Frères SA (Universal Watch Factory Perret Brothers Ltd.), à Carouge (FOSC du 5.12.1972, p. 3126). André Arnaud, de La Scheulte BE, à Bière BE, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale. Harry-B. Henschel n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer individuellement. René Perret, membre et vice-président du conseil d'administration, a été nommé président; il n'est plus délégué ni directeur général; il continue à signer individuellement. L'administrateur Diether Kübel-Wilsdorf, secrétaire et directeur général, a été nommé en outre délégué; il continue à signer individuellement.

29 décembre 1972. Produits laitiers.

Silivri SA, à Carouge, produits laitiers, etc. (FOSC du 13.1.1970, p. 177). Procuration collective à deux a été conférée à Claude Jaillet, de Vallorbe VD, à Versoix.

29 décembre 1972. Tabacs.

Spieler Frères et Cie SA, à Genève, tabac en feuilles, etc. (FOSC du 15.12.1971, p. 3018). Statuts modifiés le 7 novembre 1972 sur un point non soumis à l'inscription. Signature collective à deux a été conférée aux administrateurs Marcel Golay et Otto Marguelies.

29 décembre 1972. Marchandises diverses.

Unipraille SA, à Carouge, exploitation de centres d'achat, etc. (FOSC du 30.8.1972, p. 2290). Administration: François Vecchio, nommé président, et Jean-Michel Froidevaux, du Noirmont BE, à Prilly VD, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

29 décembre 1972.

Nouvelle Ecole Moser, société coopérative, à Chêne-Bougeries (FOSC du 25.1.1972, p. 214). Claude Jacot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Naef, de et à Genève, est administrateur; il n'exerce pas la signature sociale. L'administrateur Nicolas Bardé est maintenant domicilié à Genève.

29 décembre 1972. Banque.

De l'Harpe, Leclerc & Cie, à Genève, banque, etc., société en nom collectif (FOSC du 7.10.1971, p. 2441). Charles Bouchard a été nommé directeur; Marc Doebeli et Hermann Schrepfer ont été nommés sous-directeurs; ils continuent à signer par procuration, collectivement à deux. La procuration d'Otto Bechtel est radiée.

29 décembre 1972. Partitions musicales.

Mme Maria-Guadalupe Gil, à Genève. Chef de la maison: Maria-Guadalupe Gil, de Genève, à Thônex, autorisée par son mari, François Gil. Edition et commerce de partitions musicales et de disques. 15, rue de Candolle.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Die nachstehend genannten Wertpapiere werden vermisst. An deren unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, die erwählten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden.

Schuldbrief im 2. Rang zugunsten der Kantonalbank von Bern vom 19. Dezember 1935, Beleg 1/7610 von Fr. 2500.- und Inhaberschuldbrief im 3. Rang vom 19. Dezember 1935, Beleg 1/7610 von Fr. 2500.-, lastend auf Thunstetten-Grundbuchblatt Nr. 757 des Werner Jenzer, Schreiner, Wynau, und Ottilie Jenzer, Büroangestellte, Zürich.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (210<sup>a</sup>)

4912 Aarwangen, den 16. Januar 1973 Der Gerichtspräsident II: H. Knuchel

Es werden folgende Aktien der Arosor Verkehrsbetriebe AG, Arosa, lautend auf Mathilde Robert-Rohner, vermisst: Aktien Nrn. 9776-9780, nom. zu je Fr. 200.-

Die unbekanntem Inhaber der vorstehend aufgeführten Aktien werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (211<sup>a</sup>)

7002 Chur, den 16. Januar 1973 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

1 Kassa-Obligation der Schweizerischen Kreditanstalt, Frauenfeld, Nr. 3300, Fr. 5000.-, zu 4% %, mit Coupons per 17. August 1973 und ff, ausgestellt am 17. August 1972, fällig am 17. August 1977.

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von 6 Monaten dem unterzeichneten Gerichtspräsidium nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt werden. (214<sup>a</sup>)

8500 Frauenfeld, den 17. Januar 1973 Gerichtspräsidium Frauenfeld

Es werden vermisst: sieben Schuldbriefe haftend auf dem Grundstück Nr. 2, Grundbuch Rothenburg, Stationsstrasse 5 der allgemeinen Gütergemeinschaft Robert Schürch-Tuor und Frau Mathilde Schürch-Tuor, Rothenburg, nämlich:

- 1. Fr. 10 000.-, angegangen am 25. Dezember 1925, im 1. Rang,
2. Fr. 10 000.-, angegangen am 26. Dezember 1925, im 2. Rang,
3. Fr. 10 000.-, angegangen am 27. Dezember 1925, im 3. Rang,
4. Fr. 5 000.-, angegangen am 28. Dezember 1925, im 4. Rang,
5. Fr. 5 000.-, angegangen am 29. Dezember 1925, im 5. Rang,
6. Fr. 5 000.-, angegangen am 30. Dezember 1925, im 6. Rang,
7. Fr. 5 000.-, angegangen am 31. Dezember 1925, im 7. Rang.

Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Titel binnen Jahresfrist, seit der ersten Bekanntmachung, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung der Titel erfolgt. (206<sup>a</sup>)

6280 Hochdorf, den 15. Januar 1973 Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf: Leu

Es wird vermisst: Schuldbrief der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse Frick, vom 22. April 1947, auf IR Hornussen Nr. 2793, 2794 und 2974 von Fr. 6000.- mit Maximalzinsfuß von 6% im zweiten Range. Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 20. Januar 1974 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (212<sup>a</sup>)

4335 Laufenburg, den 11. Januar 1973 Bezirksgericht

Es werden vermisst:

- 1. 5 1/2 % Inhaber-Obligationen Nr. 84 123/276 von Fr. 25 000.- nom. der Hypothekbank Lenzburg vom 12. November 1969 mit Jahrescoupon per 12. November, fällig am 12. November 1974.
2. Sparbüchlein Nr. 34202 (neue Nummer 25 604 023) der Hypothekbank Lenzburg.

An allfällige Inhaber dieser Wertpapiere ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben bis 23. Juli 1973 dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (205<sup>a</sup>)

5600 Lenzburg, den 11. Januar 1973 Bezirksgericht

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 19. Dezember 1956 im Betrag von Fr. 20 000.-, lastend auf der Parzelle B 702 des Grundbuches Allschwil-Schönenbuch im 2. Rang, lautend auf die Darlehenskasse Allschwil-Schönenbuch.

Der unbekanntem Inhaber dieses Titel wird aufgefordert, ihn innert 6 Monaten, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (207<sup>a</sup>)

4410 Liestal, den 15. Januar 1973 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst, das Sparheft Nr. 18283-4 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Sissach, mit einem Kapitalsaldo von Fr. 11 829.-, lautend auf E. Eger, Sissach.

Der unbekanntem Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (208<sup>a</sup>)

4410 Liestal, den 15. Januar 1973 Obergerichtskanzlei Baselland

Es werden vermisst:

- 1. Inhaberschuldbrief Nr. 14808 von Fr. 25 000.-, datiert vom 12. August 1959, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Grundbuch St. Gallen Nr. 2911, Florastrasse 17, 9000 St. Gallen;
2. Pfandbrief Pfandprotokoll Nr. 400, S. 228, Walenstadt, im Betrage von Fr. 530.30, datiert vom 23. Februar 1837, zugunsten der Schulgemeinde Tscherlach, lastend auf dem Grundstück Parzelle Nr. 2093 mit Hütte Nr. 63 und Heuschopf Nr. 65 des Karl Zeller-Krätli, Wildhüter, 8881 Tscherlach;

3. Inhaberschuldbrief Pfandprotokoll Band 18, Nr. 4125 Kaltbrunn, im Betrage von Fr. 9000.-, datiert vom 16. September 1948, lastend im 1. Rang auf dem Grundstück «Dammis», Parzelle Nr. 233, der Frieda Fäh-Hager, Dammis, 8722 Kaltbrunn;

4. Schuldbrief Pfandprotokoll Band VII, Nr. 82, S. 127, St. Gallenkappel, im Betrage von Fr. 5000.-, datiert vom 5. Dezember 1951, zugunsten von Wwe. Bertha Eicher, z. Kreuz, Walde, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft (Sägerei) des Anton Artho, a. Posthalter, 8731 Walde;

5. Zinsbrief Pfandprot. Band A Nr. 98, Fr. 212.12, datiert 15. Juli 1688, Schuldbrief Pfandpr. Band A Nr. 97, Fr. 848.48, datiert 4. Februar 1722, Schuldbrief Pfandpr. Band A Nr. 99, Fr. 848.48, datiert 15. April 1761, Versicherungsbrief Pfandpr. Band B Nr. 106, Fr. 1590.90, datiert 19. November 1828, Pfandbrief Pfandprot. Band 5 Nr. 123, Fr. 2500.-, datiert 26. September 1866, Pfandbrief Pfandprot. Band 7 Nr. 13, Fr. 3500.-, datiert 27. Mai 1874, Versicherungsbrief Pfandpr.-Band 7 Nr. 14, Fr. 1000.-, datiert 27. Mai 1874,

alle lastend auf der Liegenschaft Obergantgen, Ebnat-Kappel, Parz. Nr. 659 und 660, des Emil Wälle-Forrer, Speerstr. 26a, 9642 Ebnat-Kappel (früher Georg Wälle). Zuletzt eingetragener Gläubiger Emil Wälle, Ebnat-Kappel;

6. Inhaberschuldbriefe Band 3 Nr. 2537, Gossau, im Betrage von Fr. 15 000.-, und Band 3 Nr. 2538, Gossau, im Betrage von Fr. 19 000.-, beide datiert vom 21. April 1967 und lastend im 4. und 5. Rang auf dem Grundstück Nr. 603, St. Gallerstrasse 118, 9202 Gossau, des Walter Rüegg, 9212 Arnegg;

7. Inhabersparheft Nr. 13193 der Spar- und Leihkasse Ebnat-Kappel in 9642 Ebnat-Kappel, Guthaben per 1. Januar 1972 Fr. 11 234.50;

8. Terminalsparheft Nr. 600.028-00 der St. Gallischen Kantonalbank, Agentur Gams, lautend auf Walter Dürr, 1947, Mechaniker, Hueb, 9473 Gams, Guthaben per 31. Dezember 1971 Fr. 10 522.40.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 bis 6 innert eines Jahres, Ziffer 7 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an und Ziffer 8 innert drei Monaten vorzulegen und zwar: Ziffern 1 und 8 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen in 9004 St. Gallen, Ziffer 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in 8887 Mels, Ziffer 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Gaster in 8872 Weesen, Ziffer 4 beim Bezirksgerichtspräsidium See in 8645 Jona, Ziffern 5 und 7 beim Bezirksgerichtspräsidium Obertoggenburg in 9651 Stein und Ziffer 6 beim Bezirksgerichtspräsidium Gossau in 9202 Gossau, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (202<sup>a</sup>)

9001 St. Gallen, den 15. Januar 1973 Rekurskommission des Kantonsgerichts

Le président du Tribunal du district du Val-de-Travers à Môtiers, comme les détenteurs inconnus des actions nominatives de la SI de Consommation de Fleurier SA, de produire dans le délai de 6 mois, dès la première publication de la présente sommation, les titres ci-après, faute de quoi l'annulation en sera prononcée:

Table with 4 columns: Certificat no., Nos, Certificat no., Nos. Rows include 79, 123, 191, 192, 229, 321, 329, 382, 396, 461, 465, 494, 513.

2112 Môtiers, le 17 janvier 1973. Le président du Tribunal: Ph. Favarger

Le président du Tribunal du district des Franches-Montagnes, à Saignelégier, comme le ou les détenteurs des cédules hypothécaires de fr. 15 000.-, taux 6%, 10 mai 1950, Série I No 4723 et 24 juin 1953 p. j. 106, en faveur de la Banque cantonale de Berne à Tramelan et de fr. 20 000.-, 7 juillet 1965, Série I No 6930 en faveur de Probst Edouard, fils de Fritz, grevante resp. en III<sup>e</sup> et IV<sup>e</sup> rang l'immeuble feuille 95, ban de Saignelégier, habitation-hôtel, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Saignelégier dans le délai d'une année à compter dès la première publication de la présente sommation, en produisant les titres, faute de quoi leur annulation sera prononcée. (209<sup>a</sup>)

Table with 4 columns: Certificat no., Nos, Certificat no., Nos. Rows include 79, 123, 191, 192, 229, 321, 329, 382, 396, 461, 465, 494, 513.

2726 Saignelégier, le 12 janvier 1973 Le président du Tribunal: C. Wilhelm

2726 Saignelégier, le 12 janvier 1973 Le président du Tribunal: C. Wilhelm

2726 Saignelégier, le 12 janvier 1973 Le président du Tribunal: C. Wilhelm

2726 Saignelégier, le 12 janvier 1973 Le président du Tribunal: C. Wilhelm

2726 Saignelégier, le 12 janvier 1973 Le président du Tribunal: C. Wilhelm

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Obligation zu 3% der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, Ausg. 1950, Fr. 1000.- nom., Nr. 480, mit 1/2-Jahrescoupons Nr. 37 und ff, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (215)

5400 Baden, den 10. Januar 1973 Bezirksgericht Baden

Das Sparheft Nr. 974 lautend auf Darlehenskasse Birmenstorf, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (216)

5400 Baden, den 10. Januar 1973 Bezirksgericht Baden

Der Gerichtspräsident von Balsthal hat am 12. Januar 1973 den Schuldbrief vom 13. September 1967 von Fr. 74 000.-, lastend auf Grundbuch Herbetwil Nr. 601 im 1. Rang, lautend auf Julius Zeltner-Pfuger, Kantonsoberförster, in Niederbuchstien, als Schuldner, und Solothurner Kantonalbank, Filiale Balsthal, als Gläubiger, kraftlos erklärt. (217)

4710 Balsthal, den 15. Januar 1973 Der Amtsgerichtschreiber von Balsthal: F. Latscha

Der Gerichtspräsident von Balsthal hat am 12. Januar 1973 das Namensparheft Nr. 6562 der Darlehenskasse Mümliswil-Ramswil, von Fr. 19 476.10, Wert 28. Januar 1969, lautend auf Adolf Lisser-Kamber, Ramswil, kraftlos erklärt. (218)

4710 Balsthal, den 15. Januar 1973 Der Amtsgerichtschreiber von Balsthal: F. Latscha

Nachdem die 2 Kassa-Obligationen der Thurgauischen Kantonalbank Nrn. 535686/87 zu Fr. 5000.-, Zinsfuß 5%, datiert den 6. April 1967, Kapital fällig am 6. April 1972, innert der Auskündungsfrist nicht vorgelegt worden sind, werden sie kraftlos erklärt. (219)

8570 Weinfelden, den 17. Januar 1973 Gerichtspräsidium Weinfelden

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Machinery-Parts Corporation, Zug

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Januar 1973 hat die Vareco Aktiengesellschaft mit Sitz in Basel beschlossen, die Aktiven und Passiven der Machinery-Parts Corporation mit Sitz in Zug, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Machinery-Parts Corporation aufgelöst.

Die Fusion ist rückwirkend auf den 31. Dezember 1972 erfolgt.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist, nach der dritten Publikation, ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der Verwaltung der Vareco Aktiengesellschaft, Basel, anzumelden. (A 52<sup>a</sup>)

4000 Basel, den 17. Januar 1973 Vareco Aktiengesellschaft

Elektro Boos AG, in Horn

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 12. Januar 1973 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche unverzüglich mit Begründung bei der Liquidatorin, Inspecta Revisions- und Treuhandgesellschaft AG, Espenmoosstrasse 1, 9009 St. Gallen, anzumelden. (A 51<sup>a</sup>)

9009 St. Gallen, den 16. Januar 1973 Die Liquidatorin

Superior Electric Zürich AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Superior Electric Zürich AG mit Sitz in Zürich, wurde am 6. Dezember 1972 liquidiert.

Es ergeht hiermit an alle Gläubiger der Superior Electric Zürich AG die Aufforderung, allfällige Ansprüche gegenüber der Superior Electric Zürich AG innert dreissig Tagen beim Liquidator schriftlich anzumelden.

Als Liquidator amtet Dr. Marco A. Jagmetti, Staehelin & Giezendanner, Bleicherweg 58, 8027 Zürich. (A 45<sup>a</sup>)

8027 Zürich, den 17. Januar 1973 Der Liquidator

Barcomarine SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 14 décembre 1972, la société Barcomarine SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont invités à produire leur créance dans les 30 jours à dater de la présente publication, en mains du liquidateur, Monsieur Jacques Chevallier, 17, rue de Candolle, 1205 Genève. (A46<sup>a</sup>)

1200 Genève, le 10 janvier 1973 Le liquidateur

Procopharm Sagl in liquidazione, Pazzallo

Scioglimento di società e diffida ai ereditori a senso degli articoli 823, 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea straordinaria del 5 gennaio 1973 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

A liquidatore, con diritto di firma individuale è stato nominato il signor Fritz Graf, via al Gaggio, Pazzallo.

I creditori sono pertanto diffidati a voler notificare i loro crediti al liquidatore entro e non oltre il termine di 30 giorni dalla prima pubblicazione del presente, sotto pena di perenzione. (A49<sup>a</sup>)

6900 Lugano, il 8 gennaio 1973 Il liquidatore unico: Fritz Graf

Erbschaftsantritt

Antritt: Die Verlassenschaft des Moser Ernst, 1907, von Zürich, wohnhaft gewesen in Baden, gestorben am 19. September 1971, ist von den gesetzlichen Erben:

- 1. Wermelinger-Moser Elvira, 1937, in Littau
2. Moser Ernst, 1940, in Wettingen
3. Moser Rudolf, 1940, in Wettingen

unter den Folgen des öffentlichen Inventars stillschweigend angetreten worden. (A 50)

5400 Baden, den 10. Januar 1973 Bezirksgericht Baden

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

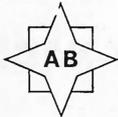
261857. Hinterlegungsdatum: 6. November 1972, 8 Uhr.  
E. J. Conzelmann, Au (St. Gallen). - Fabrikation.

Damen-Tag- und -Nachtwäsche. (Int. Kl. 25)



261858. Hinterlegungsdatum: 2. November 1972, 11 Uhr.  
AMVAG Auto- und Maschinenvermietungs AG, Bahnhofstrasse 48,  
Biel (Bern). - Fabrikation und Handel.

Gold- und Silberschmuck. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2757.

261859. Date de dépôt: 10 novembre 1972, 11 h.  
Arkina S.A., 11, avenue des Sports, Yverdon (Vaud). - Fabrication  
et commerce.

Eau minérale de table. (Cl. int. 32)



261860. Hinterlegungsdatum: 28. September 1972, 7 Uhr.  
A. Marcandella, Säntisstrasse 12 und 13, Schaffhausen. - Fabrikation  
und Handel.

Böhmflöten (Musikinstrumente). (Int. Kl. 15)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2762.

261861. Date de dépôt: 8 novembre 1972, 14 h.  
Romano Nespolo, 62, boulevard St-Georges, Genève. - Fabrication  
et commerce.

Bijoux en or 18 carats. (Cl. int. 14)



Poinçon: № 2761.

261862. Hinterlegungsdatum: 13. November 1972, 19 Uhr.  
Tree & Co., Stampfenbachplatz 4, Zürich 6. - Fabrikation und Handel.

Schwimmbecken und Zubehör, nämlich Filterpumpen, Reinigungs-  
und Absauggeräte, Einstiegleitern, Schutzdecken, Wasserprüfgeräte,  
Algenvertilgungsmittel, Saunas; Heizungs- und Klimageräte, Fahrräder,  
Kinderfahrzeuge. (Int. Kl. 5, 6, 7, 9, 11, 12, 19, 22, 28)



261863. Hinterlegungsdatum: 13. November 1972, 18 Uhr.  
Maierform S.A., 6, rue Bellot, Genf. - Fabrikation und Handel. -  
Erneuerung der Marke Nr. 144516. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 13. November 1972 an.

Wasserfahrzeuge und deren Teile. (Int. Kl. 12)

MAIERFORM



261864. Hinterlegungsdatum: 14. November 1972, 19 Uhr.  
Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique internationale  
d'objets de pansement Schaffhouse) (Fabbrica internazionale  
di articoli di medicazione Schiaffusa) (Fábrica internacional de apósitos  
Schaffhausen) (International Bandage Company Schaffhausen),  
Schaffhausen; Geschäftsadresse: Radacker, Neuhausen am Rheinfall  
(Schaffhausen). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 145255. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November  
1972 an.

Imprägnierte Watten. (Int. Kl. 5)

CATACUP

261865. Hinterlegungsdatum: 14. November 1972, 19 Uhr.  
Strässle Söhne & Co., Kirchberg (St. Gallen). - Fabrikation und  
Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 146208. Firma geändert. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1972 an.

Polstermöbel. (Int. Kl. 20)



261866. Hinterlegungsdatum: 14. November 1972, 19 Uhr.  
Turicaphon AG, Riedikon, Uster (Zürich). - Fabrikation und Handel. -  
Erneuerung der Marke Nr. 146215. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 14. November 1972 an.

Schallplatten. (Int. Kl. 9)



261867. Hinterlegungsdatum: 14. November 1972, 19 Uhr.  
Turicaphon AG, Riedikon, Uster (Zürich). - Fabrikation und Handel. -  
Erneuerung der Marke Nr. 146263. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 14. November 1972 an.

Schallplatten und Tonträger aller Art. (Int. Kl. 9)



261868. Hinterlegungsdatum: 14. November 1972, 19 Uhr.  
Petrolite Corporation, 369 Marshall Avenue, Webster Groves (Missouri,  
USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 146093. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November  
1972 an.

Chemische Rostschutz- und Korrosionsschutzmittel. (Int. Kl. 2)

KONTOL

261869. Hinterlegungsdatum: 14. November 1972, 14 Uhr.  
Roland Beat Uhl, Dachsen (Zürich); Korrespondenzadresse: Ober-  
schlatt (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Echte Schmuckwaren in Gold und Silber. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2759.

261870. Date de dépôt: 14 novembre 1972, 8 h.  
Kabushiki Kaisha Yashica, 27-8, Jingumae 6-chome, Shibuya-ku,  
Tokyo-to (Japan). - Fabrication et commerce.

Produits d'horlogerie et autres instruments chronométriques et leurs  
parties. (Cl. int. 14)

YASHICA

261871. Date de dépôt: 15 novembre 1972, 18 h.  
Prodotti Giuliani S.A., via Riviera 21, Lugano-Castagnola (Tessin). -  
Fabrication.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits dié-  
tétiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements;  
matériel pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désin-  
fectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les ani-  
maux nuisibles. (Cl. int. 5)

kintobiloba

261872. Hinterlegungsdatum: 16. November 1972, 17 Uhr.  
Kowä AG, Bahnhofstrasse 44, Zürich 1. - Fabrikation und Handel. -  
Erneuerung der Marke Nr. 144742. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 16. November 1972 an.

Damenwäsche und Korsettartikel jeglicher Art, Büstenhalter, Haus-  
dresses, Morgenröcke, Pyjamas. (Int. Kl. 25)



261873. Hinterlegungsdatum: 16. November 1972, 19 Uhr.  
Sola-Besteckfabrik AG Emmen, Seetalstrasse 39, Emmen (Luzern). -  
Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 143780. Firma geändert. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. September 1972  
an.

Bestecke und Hohlwaren aus Edelmetall. (Int. Kl. 8, 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1376.

261874. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1972, 17 Uhr.  
Federacion Nacional de Cafeteros de Colombia, Avenida Jiménez  
№ 7-65, Bogotá (Kolumbien). - Fabrikation und Handel.

Kaffee und Kaffee-Extrakte in jeder Form. (Int. Kl. 30)

GRAN-CAFECOL

261875. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1972, 18 Uhr.  
E. R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton  
(New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Diätetische Nahrungsmittelzusätze für die Veterinärmedizin. (Int. Kl. 5)

VIONATE

261876. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1972, 18 Uhr.  
E. R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton  
(New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Er-  
zeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kin-  
der und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Ab-  
druckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel  
zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

PRONESTYL

261877. Hinterlegungsdatum: 6. April 1972, 18 Uhr.  
Corning Glass Works, Houghton Park, Corning (New York, USA). -  
Fabrikation und Handel.

Optische und ophthalmologische Apparate und Instrumente, Linsen  
und Rohlinsen. (Int. Kl. 9, 10)

PHOTOSUN

261878. Hinterlegungsdatum: 26. April 1972, 17 Uhr. **Fabriques de Tabac Réunies S.A.**, 3, quai Jeanrenaud, Neuenburg. — Fabrikation und Handel.

In der Schweiz hergestellte oder verarbeitete Erzeugnisse, nämlich Zigaretten, Zigarren, Zigarillos, Rauch-, Kau- und Schnupftabak, Zigarettenpapier, Zündhölzer, Pfeifen, Zigarren- und Zigarettenspitzen, Zigarren- und Zigarettenetuis, Feuchthalter für Tabakwaren. (Int. Kl. 34)

## INN

261879. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1972, 18 Uhr. **Weisflog AG (Weisflog S.A.) (Weisflog Co. Ltd.)**, Altstetterplatz 5, Zürich 9. — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 143885 von W. & G. Weisflog & Co., Zürich-Altstetten. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juli 1972 an.

Sirupe sowie Pflanzenextrakte für Getränke. (Int. Kl. 32)

## BERGGEIST

261880. Hinterlegungsdatum: 8. September 1972, 18 Uhr. **Weisflog AG (Weisflog S.A.) (Weisflog Co. Ltd.)**, Altstetterplatz 5, Zürich 9. — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 143311 von W. & G. Weisflog & Co., Zürich-Altstetten. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juli 1972 an.

Bitterpräparate, Bitter-Liköre und Bitter-Spirituos. (Int. Kl. 33)

## BITTER-CHASSEUR

261881. Hinterlegungsdatum: 2. August 1972, 17 Uhr. Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 3. Mai 1972. **Seapa-Porritt Limited**, Fortuna Mill, Carimell Street, Blackburn (Lancashire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Apparate und Instrumente zur Feuchtigkeitsmessung anhand von Mikrowellen sowie Bestand- und Zubehörteile solcher Apparate und Instrumente. (Int. Kl. 9)

## HYDROSCAN

261882. Hinterlegungsdatum: 3. August 1972, 17 Uhr. **Flexible Ducting Limited**, 125, Shuna Street, Glasgow N.W. (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Nichtmetallische flexible Röhre, Röhren und Leitungen sowie dazugehörige Bestand- und Zubehörteile und Armaturen. (Int. Kl. 17)

## CRYSTAFLEX

261883. Hinterlegungsdatum: 9. November 1972, 20 Uhr. **W. R. Grace & Co.**, 3 Hanover Square, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Polypropylenfilm für Verpackungszwecke. (Int. Kl. 16, 17)

## CRIS-PAC

261884. Date de dépôt: 3 octobre 1972, 20 h. **Zyma S.A. Nyon (Vaud)**. — Fabrication.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## INTENS ZYMA

261885. Hinterlegungsdatum: 17. August 1972, 18 Uhr. **Kabushiki Kaisha Yakult Honsha**, 1-19, Higashi Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokio (Japan). — Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch, einschliesslich fermentierte Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven, Pickles. (Int. Kl. 29)

## JOIE

261886. Hinterlegungsdatum: 17. August 1972, 18 Uhr. **Kabushiki Kaisha Yakult Honsha**, 1-19, Higashi Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokio (Japan). — Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch, einschliesslich fermentierte Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven, Pickles. (Int. Kl. 29)

## YAKULT

261887. Hinterlegungsdatum: 14. September 1972, 19 Uhr. **Marketing and Industrial Consulting Establishment**, Hauptstrasse 26, Vaduz (Liechtenstein). — Fabrikation und Handel.

Apparate und Einrichtungen zum Ansetzen, Reinigen, Spalten und/oder Regulieren von Bohreremulsionen, Kühl- und Ziehmitteln. (Int. Kl. 7)

## PUR-OIL-GATOR

261888. Hinterlegungsdatum: 19. September 1972, 17 Uhr. **Imperial Chemical Industries Limited**, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Tapeten und Wandverkleidungen, ausgenommen aus Stoff. (Int. Kl. 27)

## BEAUMURA

261889. Hinterlegungsdatum: 19. September 1972, 17 Uhr. **Imperial Chemical Industries Limited**, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Tapeten und Wandverkleidungen, ausgenommen aus Stoff. (Int. Kl. 27)

## NEOMURA

261890. Hinterlegungsdatum: 19. September 1972, 17 Uhr. **Imperial Chemical Industries Limited**, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Tapeten und Wandverkleidungen, ausgenommen aus Stoff. (Int. Kl. 27)

## NOVAMURA

261891. Hinterlegungsdatum: 20. September 1972, 18 Uhr. Prioritätsanspruch: Japan, 7. April 1972 für mehrschichtige Platten zum photographischen Herstellen von Druckplatten. **Nippon Paint Co., Ltd.**, No 1-1, Kita 2-chome, Oyodo-cho, Osaka (Japan). — Fabrikation und Handel.

Mehrschichtige Platten und Maschinen zum photographischen Herstellen von Druckplatten. (Int. Kl. 1, 7, 9)

## NAPP

261892. Hinterlegungsdatum: 29. September 1972, 20 Uhr. **HETEX Garn AG**, Niederlenz (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Gewirke, gestrickte und gewobene Ober-, Unter-, Bade- und Sportbekleidung für Damen, Herren und Kinder. (Int. Kl. 25)

## FIT-FAN

261893. Date de dépôt: 4 octobre 1972, 17 h. **Numa Schallenberger**, 65, rue Jacob-Brandt, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Commerce.

Articles d'horlogerie et de bijouterie. (Cl. int. 14)

## HERISON

261894. Date de dépôt: 5 octobre 1972, 20 h. **Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.)**, Monbijoustrasse 115, Berne. — Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime, fortifiants. Viandes, poisson, volailles, légumes et fruits sous forme d'extraits, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées, soupes, bouillons, préparations pour faire des potages, laits et autres produits laitiers, huiles et graisses comestibles, confitures, produits à tartiner à base végétale ou à base de lait, de viande ou de graisses comestibles. Farines et préparations faites de céréales, riz, café, thé, cacao, chocolat, pain, biscuits, gâteaux, articles de confiserie et de pâtisserie, produits de boulangerie, glaces comestibles, sauces, épices, Jus de fruits, boissons non-alcooliques, sirops et autres préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

## FIGURE

261895. Date de dépôt: 9 décembre 1972, 11 h. **Marius Fettelet**, 9, rue St-Sébastien, Delémont (Berne). — Fabrication.

Parfumerie, cosmétiques, savons, lessives, huiles essentielles, lotions, dentifrices, préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser. (Cl. int. 3)

## GUY-NADÈGE

261896. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1972, 11 Uhr. **A. Mareandella**, Säntisstrasse 12 und 13, Schaffhausen. — Handel.

Musikinstrumente aller Art. (Int. Kl. 15)

## SAWAI

261897. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1972, 11 Uhr. **A. Mareandella**, Säntisstrasse 12 und 13, Schaffhausen. — Handel.

Musikinstrumente, ausgenommen elektronische Orgeln. (Int. Kl. 15)

## ALMA

261898. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1972, 11 Uhr. **A. Mareandella**, Säntisstrasse 12 und 13, Schaffhausen. — Handel.

Musikinstrumente, ausgenommen elektronische Orgeln. (Int. Kl. 15)

## ROYAL

261899. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1972, 17 Uhr. **Lingner-Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Berliner Allee 57, Düsseldorf (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 148410. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Oktober 1972 an.

Diese Marke gilt gemäss Art. 14bis des Madrider Markenabkommens als ersetzt durch die internationale Registrierung Nr. 208028 vom 10. März 1958 derselben Inhaber, soweit der Schutzbereich dieser beiden Marken miteinander übereinstimmt.

Zahn- und Mundreinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

## ODOL

261900. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1972, 17 Uhr. **Lingner-Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Berliner Allee 57, Düsseldorf (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 148412. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Oktober 1972 an.

Diese Marke gilt gemäss Art. 14bis des Madrider Markenabkommens als ersetzt durch die internationale Registrierung Nr. 239049 vom 6. Januar 1961 derselben Inhaber, soweit der Schutzbereich dieser beiden Marken miteinander übereinstimmt.

Seifen, Mund-, Zahn-, Haar- und Hautkonservierungsmittel, Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Wasch- und Bleichmittel, Injektionspritzen. (Int. Kl. 3, 5, 10)

## IREX

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Rapports économiques et de statistique sociale

Extrait de «La Vie économique», 12<sup>e</sup> fascicule

Marché du travail et emploi

82 chômeurs complets en quête d'emploi étaient inscrits, à fin novembre 1972, auprès des offices du travail, contre 86 il y a un mois et 135 une année auparavant. Le nombre total des places vacantes officiellement recensées atteignait 3911 à fin novembre 1972, contre 3959 à fin octobre 1972 et 3825 à fin novembre 1971.

L'emploi dans l'industrie, le bâtiment et le secteur des services a reculé de 0,7% entre le 2<sup>e</sup> et le 3<sup>e</sup> trimestre de 1972, contre une diminution de 0,6% pendant la même période de l'année précédente.

Cette régression s'explique surtout par le fâchissement saisonnier du nombre de personnes occupées dans l'hôtellerie (-10,7%) ainsi que dans l'industrie et l'artisanat (-0,5%).

La comparaison d'une année à l'autre fait apparaître, au 3<sup>e</sup> trimestre 1972, un accroissement de 0,2% de l'emploi global, contre respectivement 1,3% et 0,8% au 3<sup>e</sup> trimestre des années 1971 et 1970.

Salaires et traitements

D'après les résultats de l'enquête sur la rétribution dans l'industrie hôtelière, les gains mensuels moyens de l'ensemble du personnel hôtelier ont augmenté de 9,3% entre juillet 1971 et juillet 1972; pendant la période parallèle de 1970 à 1971, la hausse avait atteint 13,6% (compte tenu de la pondération révisée). D'une année à l'autre, les salaires des employés masculins se sont améliorés de 9,0% et ceux des employées de 9,5%.

Prix

L'indice suisse des prix à la consommation s'est inscrit à 131,8 points à fin novembre 1972 (septembre 1966 = 100). Il a ainsi progressé de 0,8% depuis fin octobre 1972 (130,7) et de 6,8% par rapport au niveau de novembre 1971 (123,4).

L'évolution de l'indice suisse en novembre s'explique essentiellement par le fait qu'on a tenu compte de la hausse du niveau moyen des loyers intervenue depuis le printemps 1972 et par la persistance du mouvement ascendant des prix de l'huile de chauffage. Ont, en outre, été supérieurs à leur niveau de l'enquête précédente, les prix des repas, du café et du thé pris au restaurant; en revanche, les agrumes ont accusé une baisse de caractère saisonnier.

L'indice des loyers, calculé deux fois l'an, a marqué de mai à novembre 1972 une progression de 2,9% en moyenne, contre 4,3% au cours de la période parallèle de 1971. De novembre 1971 à novembre 1972, la hausse des loyers a atteint 6,8%, taux nettement inférieur à celui d'une année auparavant (9,5%).

L'indice des prix de gros s'est inscrit à 120,6 points à fin novembre 1972 (1963 = 100). Il a ainsi progressé de 0,4% par rapport au mois précédent (120,1) et de 5,6% comparativement à novembre 1971 (114,2).

La montée de l'indice général est essentiellement imputable à des majorations sur les prix de quelques produits agricoles importants, majorations qui ont été particulièrement nettes pour les fruits oléagineux, les pommes de terre de table, les légumes et les œufs. Ont, en outre, accusé de fortes hausses la farine de poisson et de viande, l'huile de chauffage, le coton brut, la soie grège, le cuir de vachette, la fonte de fer et d'acier, le zinc et la robinetterie industrielle. Par ailleurs, les prix de l'essence super, des tissus de coton, des peaux, du cuir à semelle, des peaux à doublure ainsi que de l'acier fin et de l'acier précipité ont légèrement augmenté. En revanche, on a noté des baisses sensibles sur les prix des agrumes, de la laine brute et peignée, des fils de laine, du bois d'œuvre, de la cellulose et du cuir.

Construction et investissements

D'après la statistique de novembre 1972 sur la construction de logements dans les 92 villes, 2715 nouveaux logements ont été mis sur le marché et le nombre de ceux dont la construction a été autorisée s'est élevé à 3068. Les chiffres respectifs s'étaient inscrits à 2578 et 2931 une année auparavant.

Industrie

D'après les résultats provisoires, l'indice de la production industrielle (1963 = 100) s'est établi à 145 pour le 3<sup>e</sup> trimestre de 1972. Le taux de croissance de 2% par rapport au 3<sup>e</sup> trimestre de 1971 correspond à la moyenne des deux trimestres précédents. L'évolution est une fois de plus très inégale d'un groupe à l'autre. Abstraction faite de l'expansion (20%) notée pour l'horlogerie, les valeurs extrêmes s'écartent relativement peu de la moyenne générale. La plus forte réduction se manifeste dans l'industrie du papier (-6%) et l'expansion la plus marquée dans l'horlogerie, mentionnée ci-dessus, et l'industrie du bois (+7%). Viennent ensuite l'électricité et le gaz (+5%), la chimie (+4%), les textiles (+3%), la mise en œuvre de la pierre et de la terre (+2%), puis l'industrie des machines (+1%). Parmi les branches dont la production a diminué, il y a non seulement l'industrie du papier mais aussi celle de l'habillement (-5%), le groupe «Denrées alimentaires, boissons, tabac», les arts graphiques, l'industrie du cuir, du caoutchouc et des matières plastiques ainsi que la métallurgie (-1% dans chaque cas).

Transports et communications

De même qu'au cours des mois précédents, les Chemins de fer fédéraux ont enregistré, en octobre 1972, une régression du trafic voyageurs par rapport au résultat d'une année auparavant; en revanche, le rendement financier y afférent, comprenant celui des transports de bagages et d'automobiles accompagnés, a augmenté grâce aux tarifs plus élevés.

Pour sa part, le volume des marchandises acheminées s'est accru en octobre 1972; particulièrement forte a été une fois de plus l'expansion dans le secteur des transports internationaux de marchandises par la route.

En octobre 1972, les usages ont mis à contribution de manière très inégale les nombreuses branches de service de l'entreprise des PTT. C'est ainsi que dans le secteur poste, le service des chèques postaux (+7,1%) et les colis (+6,1%) ont enregistré les plus forts taux d'accroissement; quant au nombre des voyageurs transportés par les automobiles postales, il s'est, grâce au beau temps automnal, accru de presque 4% par rapport à octobre 1971. Le nombre des imprimés adressés à distribuer à tous les ménages est, en revanche, resté en deçà (-15,1%) de celui qui avait été enregistré l'année dernière à la même époque, ce qui est manifestement imputable aux élections parlementaires fédérales de 1971 et au flux d'imprimés qu'elles avaient occasionné.

Dans le secteur des télécommunications, les conversations téléphoniques du régime intérieur et du régime international ont continué d'augmenter. En ce qui concerne le trafic télé, on comptait presque 15% d'abonnés de plus que l'année dernière à pareille époque.

Commerce de détail et consommation

Le chiffre d'affaires nominal réalisé en octobre 1972 dans l'ensemble des établissements du commerce de détail participant à l'enquête a dépassé de 7,6% celui d'il y a une année, alors que la hausse avait atteint un taux de 13,8% en septembre 1972 et de 2,8% en octobre 1971. On a observé, d'une année à l'autre, une augmentation de 6,8% pour l'alimentation, les boissons et tabacs, de 6,0% pour les articles textiles et l'habillement et de 10,8% pour l'ensemble des autres branches. Dans l'appréciation de cette évolution, il sied de considérer qu'en 1972, le mois d'octobre comptait quatre samedis, contre cinq en 1971.

Mouvement hôtelier

Après un léger fâchissement en août et en septembre, le mouvement hôtelier a quelque peu repris en octobre. L'hôtellerie a enregistré alors 2,25 millions de nuitées, ce qui représente un nouveau maximum d'octobre. L'accroissement par rapport au même mois de l'année passée (+13 000 nuitées ou 0,6%) reste toutefois assez modeste; les hôtes de Suisse et les visiteurs étrangers y ont contribué dans les mêmes proportions. On note une forte augmentation de la clientèle nord-américaine, allemande et japonaise, tandis que l'apport touristique de la plupart des autres pays (notamment de l'Italie, de la Grande-Bretagne, des Pays-Bas et de l'Amérique latine) n'atteint plus le niveau de l'année dernière.

Pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 octobre 1972, l'hôtellerie a déclaré 31,99 millions de nuitées soit 264 000 ou à peine 1% de plus que pour les dix premiers mois de 1971. Les hôtes de Suisse en ont fait inscrire 12,11 millions (+0,7%) et les étrangers 19,88 millions (+0,9%).

Marché de l'argent et des capitaux

La diminution des fonds à disposition des marchés financiers suisses s'est poursuivie en novembre. Caractéristiques pour l'évolution du marché de l'argent, les avoirs de l'économie en comptes de virements auprès de la Banque nationale, de 5,8 milliards de francs qu'ils atteignaient à fin octobre, sont tombés à 4,9 milliards. Quelque 550 millions de francs englobés dans la première de ces deux sommes et quelque 200 millions dans la seconde représentent le montant de l'aide financière accordée par la Banque nationale. Ont restreint la liquidité, les nouvelles ventes de dollars effectuées par la Banque nationale (0,8 milliard de francs) ainsi que le fort accroissement de la circulation fiduciaire (+0,6 milliard), accroissement dû en partie seulement à des facteurs saisonniers. En revanche, les avoirs en comptes de virements ont reçu un apport de 0,7 milliard de francs par la libération d'avoirs minimaux sur les fonds des étrangers dans les banques suisses; cette libération résulte à raison de 0,2 milliard d'une modification de structure des taux appliqués par la Banque nationale pour les prélèvements d'avoirs minimaux et à raison de 0,5 milliard de la réduction de postes du passif sur lesquels porte l'obligation de constituer des avoirs minimaux, postes qui, dans les bilans des banques, se rapportent aux fonds déposés par les étrangers. En dépit de la pénurie qui se manifeste sur le marché de l'argent, les banques ne sont pas encore entravées dans la politique très expansive qu'elles pratiquent depuis quelques mois en matière d'octroi de crédits, et les autres secteurs de l'économie sont aussi encore amplement pourvus de liquidités par suite du volume extraordinaire des fonds qui ont afflué de l'étranger en 1971. Les taux d'intérêt du marché de l'argent, qui étaient récemment encore exceptionnellement bas, ont toutefois nettement augmenté.

La tendance à la hausse des taux d'intérêt, qu'on peut d'ailleurs aussi observer à l'étranger, a renforcé la réserve dans laquelle les bailleurs de fonds se cantonnent sur le marché des émissions. Malgré une nouvelle amélioration des conditions d'émission en faveur des souscripteurs et malgré l'ajournement de quelques émissions, il n'a pas été possible de placer intégralement tous les emprunts. La mise à contribution nette du marché par l'émission d'emprunts suisses et étrangers ainsi que d'actions suisses est tombée à 471 millions de francs, contre 576 millions une année auparavant. Le rendement des obligations de la Confédération a passé de 5,10% à fin octobre à 5,32% à fin novembre. De nombreuses banques ont relevé de ¼% les taux des obligations de caisse, afin de ranimer l'afflux de fonds pour les placements à long terme.

De la fin de 1970 à la fin de 1971, le nombre des emprunts par obligations a passé de 2231 à 2315 (+3,8%); leur montant s'est accru de 3997 millions ou de 10,94% et atteint 40 795 millions de francs. Quant au nominal moyen des emprunts, il s'est élevé depuis 1970 de 16,5 à 17,6 millions de francs. En augmentation de 15,3%, la dette publique par obligations s'est établie à 13 809 millions de francs; celle des entreprises de forces motrices, des usines à gaz et des stations de distribution d'eau se chiffre à 8704 millions de francs, soit à 6% de plus que l'année précédente. Les engagements des autres débiteurs du secteur privé portent sur une somme de 18 282 millions de francs (+10,1%).

Finances

Il ressort du compte routier de 1970 que les dépenses routières ont passé, depuis l'année précédente, de 2438 à 2812 millions de francs. Cette somme comprend 1873 millions de francs pour les routes nationales et cantonales et 939 millions pour les routes communales. Le degré d'équilibre financier dans le compte «Capital» est tombé de 120,6% à 115,5%, tandis que le taux de couverture dans le compte «Dépenses», qui était de 69,0% est descendu à 65,4%.

Assurances sociales

D'après les résultats de l'enquête menée à la fin de septembre 1972, 515 900 travailleurs étaient assurés auprès de 153 caisses d'assurance-chômage reconnues, et d'az un assurément de 5687 ou de 1,1% par rapport à l'effectif d'une année auparavant. Les 58 caisses publiques groupaient 236 576 assurés ou 45,9% de l'ensemble, les 31 caisses syndicales, 178 675 ou 34,6% et les 64 caisses paritaires, 100 649 ou 19,5%.

Der schweizerische Aussenhandel im Dezember 1972

Gemäss einer Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion verzeichnet der schweizerische Aussenhandel im Dezember 1972 – verglichen mit der entsprechenden Vorjahresperiode – ein wesentlich schwächeres Wachstum als in den letzten Monaten. Während die Importe um 5,6% (Dezember 1971: +4,6%) gestiegen sind, beträgt die Zunahme bei den Exporten 6,0 (8,6%). In den Monaten August bis November beliefen sich die beiden Zuwachsraten im Durchschnitt auf 14,9 bzw. 13,9%.

Die Einfuhr hat um 149,2 Mio Fr. auf 2798,3 Mio Fr. zugenommen, während die Ausfuhr eine Erhöhung um 135,4 Mio Fr. auf 2408,9 Mio Fr. registriert. Daraus resultiert ein um 13,8 Mio Fr. oder 3,7% grösseres Handelsbilanzdefizit von 389,4 Mio Fr. Der Prozentsatz der durch die Ausfuhr gedeckten Einfuhr hat von 85,8% auf 86,1% zugenommen.

Im Jahr 1972 hat die Schweiz Waren im Wert von 32 326,3 Mio Fr. eingeführt und für 26 091,2 Mio Fr. ausgeführt. Im Vergleich zum Vorjahr entspricht dies einer Steigerung der Importe um 2684,7 Mio Fr. oder 9,1% (1971: +6,3%) und der Exporte um 2474,3 Mio Fr. oder 10,5 (6,7%). Die Handelsbilanz schliesst mit einem um 210,4 Mio Fr. oder 3,5% erhöhten Passivum von 6235,1 Mio Fr.

Eine detaillierte Analyse über die Struktur des Aussenhandels im Dezember 1972 wird in einigen Tagen erscheinen.

Le commerce extérieur de la Suisse en décembre 1972

Il ressort d'un communiqué de la Direction générale des douanes que, comparativement au mois correspondant de l'année précédente, le commerce extérieur de la Suisse, en décembre 1972, s'est développé sensiblement moins qu'au cours des derniers mois. Tandis que les importations se sont accrues de 5,6% (décembre 1971: +4,6%), les exportations ont marqué une augmentation de 6,0% (8,6%). Durant les mois d'août à novembre, les taux de croissance avaient atteint respectivement, en moyenne, 14,9% et 13,9%.

Les importations, par un accroissement de 149,2 millions de francs, se sont élevées à 2 798,3 millions et les exportations, par une plus-value de 135,4 millions, se sont fixées à 2 408,9 millions de francs. Le déficit de la balance commerciale monte ainsi de 13,8 millions de francs ou de 3,7% pour se chiffrer à 389,4 millions de francs. Le taux de couverture des importations par les exportations passe de 85,8% à 86,1%.

Au cours de l'année 1972, la Suisse a importé des marchandises d'une valeur de 32 326,3 millions de francs et en a exporté pour 26 091,2 millions. Par rapport à l'année précédente, ces résultats correspondent à une progression des achats de 2684,7 millions de francs ou de 9,1% (1971: +6,3%) et des ventes de 2474,3 millions ou de 10,5% (6,7%). Le déficit de la balance commerciale s'est alourdi de 210,4 millions de francs ou de 3,5%, pour s'établir à 6235,1 millions de francs.

Une analyse détaillée de la structure du commerce extérieur en décembre 1972 paraîtra dans quelques jours.

France

Modification du tarif douanier

Tenant compte des stipulations de l'Accord complémentaire du 20 juillet 1972) à l'Accord concernant les produits horlogers entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne ainsi que les Etats membres) les autorités françaises compétentes ont, par l'arrêté du 20 décembre 1972, inséré dans le «Journal Officiel» du 27 du même mois, abaissé comme il suit, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1973, la charge douanière applicable aux importations en France des produits ci-après:

Numéros du tarif douanier français	Désignation des marchandises	Taux des droits de douane d'entrée applicables aux marchandises suisses en %	
		Nouveaux	Anciens
91-01	Montres de poche, montres-bracelets et similaires (y compris les compteurs de temps des mêmes types)	7,5 avec minimum de 1,94 F <sup>2</sup> ) et maximum de 5,83 F <sup>2</sup> ) par pièce	8,6 avec minimum de 2,22 F <sup>2</sup> ) et maximum de 6,67 F <sup>2</sup> ) par pièce
91-02	Pendulettes et réveils à mouvement de montre: A. Electriques ou électroniques:		
	1. A. Balancier-spiral	10,5	12
	II. Autres	10	11,3
	B. Autres	9	10,3
91-03	Montres de tableaux de bord et similaires pour automobiles, aérodynes, bateaux et autres véhicules	9	10,3
91-04	Horloges, pendules, réveils et appareils d'horlogerie similaires à mouvement autre que de montre: A. Electriques ou électroniques	10	11,3
	B. Autres	9	10,3
91-05	Appareils de contrôle et compteurs à mouvement d'horlogerie ou à moteur synchrone (enregistreurs de présence, horodateurs, contrôleurs de rondes, minutiers, compteurs de secondes, etc.)	10,5	12
91-06	Appareils munis d'un mouvement d'horlogerie ou d'un moteur synchrone permettant de déclencher un mécanisme à temps donné (interrupteurs horaires, horloges de commutation, etc.)	10	11,3
91-07	Mouvements de montres terminés: A. A balancier-spiral	10 avec minimum de 1,56 F <sup>2</sup> ) par pièce	11,3 avec minimum de 1,78 F <sup>2</sup> ) par pièce
	B. Autres	10	11,3
91-08	Autres mouvements d'horlogerie terminés	10	11,3
91-09	Boîtes de montres du numéro 91-01 et leurs parties	6,5	7,3
91-10	Cages et cabinets d'appareils d'horlogerie et leurs parties	7,5	8,6
91-11	Autres fournitures d'horlogerie: A. Pierres d'horlogerie (pierres gemmes, pierres synthétiques ou reconstituées et imitations de pierres gemmes) non séries ni montées	5,5	6,3
	B. Ressorts d'horlogerie, y compris les spiraux	8,5	9,6
	C. Mouvements de montres, non terminés: 1. A balancier-spiral	10 avec minimum de 1,56 F <sup>2</sup> ) par pièce	11,3 avec minimum de 1,78 F <sup>2</sup> ) par pièce
	II. Autres	10	11,3
	D. Autres mouvements d'horlogerie, non terminés	10	11,3
	E. Ebauches de mouvements de montres	7,5	8,6
	F. Autres	7,5	8,6

1) Voir FOSC no 303 du 27 décembre 1972

2) F = franc français

## République du Sénégal

## Réglementation des importations

Comme cela ressort d'informations insérées dans le «Bulletin quotidien» de la Chambre de commerce de Dakar au 10/19, du 12 décembre 1972, la présentation du programme général d'importation sénégalaise de 1973 diffère désormais des précédentes, les «tableaux numérotés» ayant été supprimés. On a maintenu en revanche les rubriques, subdivisées les cas échéant en sous-positions, compte tenu des groupes de produits existants. Il s'ensuit que les marchandises similaires font partie maintenant de la même rubrique, quelque soit l'accord commercial liant le Sénégal à l'étranger.

La même édition du quotidien prémentionné a publié par ailleurs un avis de la Direction du commerce extérieur, des finances et des affaires économiques. Cet avis a informé les intéressés des possibilités qu'ils ont d'importer en 1973 des marchandises déterminées dans le cadre des accords commerciaux liant le Sénégal à l'étranger et précisé, le cas échéant, quels sont les contingents annuels ouverts à cette fin. Ceux qui l'ont été pour l'importation de marchandises suisses sont conformes dans l'ensemble aux contingents qui figurent dans la liste 2 de l'accord de commerce, de protection des investissements et de coopération technique conclu le 16 août 1962 entre la Suisse et le Sénégal. Il apparaît enfin que cet avis que le court délai imparti aux importateurs pour le dépôt de leurs demandes d'attribution de devises auprès de la Direction du commerce extérieur, 1, rue Masclary à Dakar est dépassé aujourd'hui. Toutefois, on peut admettre que les intéressés ont pu observer sans plus de délai, car ils n'étaient pas tenus de joindre des factures pro forma à leurs demandes. Autre que les informations publiées dans le «Bulletin quotidien» de la Chambre de commerce de Dakar permettent de l'inférer, les devises sollicitées sont attribuées en fonction des importations réalisées en 1972.

\*) Voir FOSC no 202 du 30 août 1962.

## Postcheckverkehr, Beitritte

## Chèques postaux, adhésions

Aarau: Bally Jean 50-23457. — Coop Lebensversicherungs-Genossenschaft Geschäftsstelle 50-17265. — Gollub Ernst Weisskreuzsekretariat 50-17266. — Loeffel Klara 50-23475.  
 Aarwangen: Rindlisbacher Hans Malergeschäft 49-3284. — Lüthi Fritz 49-3285.  
 Aarwil SG: Fräfel Othmar 90-33244.  
 Adliswil: Ade Hans Kaufmann 84-22240. — Brendel Peter u. Doris 84-22261. — Fr. Gasschli Jürg und Margareta 87-6794. — Steingger Margrit Verkaufsbüro 80-89574.  
 Aesch BL: Heuberger-Koch Emil 40-67926.  
 Aesch b. Neftenbach: Gemischter Chor Hünikon 84-9562.  
 Aeschi b. Spiez: Stalder-Meier Hans 30-65351.  
 Affoltern am Albis: Baumann Elsi Frau 80-89590. — Hubschmid Hans Betriebsleiter 84-22215. — Juliano Assunta 84-22276. — Riedinger Christa Frau 87-6791. — Schneebeli Silvia 84-22214. — Villiger Eduard techn. Kaufmann 80-71973.  
 Aigle: Blickisdorf Jacqueline 10-55101.  
 Airolo: Albertelli Franco 65-12686. — Eusebio Flaminio 65-12690. — Ferrari Luciano ing. civ. dipl. 65-11487.  
 Albeuve: Ski-Club Lys Albeuve-Neurvic 17-9093.  
 Allschwil: Baumgartner Doris Frau 40-58274. — Meier-Ernst René 40-67903. — Simon Walter Abblauger 40-36090.  
 Altstätten UR: Mülli Robert 40-41939. — Kichenmann Marcel  
 Amriswil: Kuster Karl Textilkaufmann 85-10816.  
 Ander: Melchior-Hindermann Michel und Cornelia 70-10128.  
 Arbedo: Schoenenberger Giuseppe 65-11481.  
 Arbon: Baumann Edwin 90-33225.  
 Arcegno: Schärz Gérald 65-11488.  
 Arlesheim: Raulf-Bertagnoni Werner 40-67936.  
 Au: Züchli Robert 87-6804.  
 Augst BL: Bauer Ramona Fr. 40-58412.  
 Baets: Schütz Rita PTT-Angestellte 84-31753.  
 Bad Ragaz: Caviezel Bernhard 70-16100. — Feldschützengesellschaft Jubiläumsschiessen 70-10123.  
 Balsthal: Luder Regina 46-10939. — Vischer Johann Jakob 46-2853.  
 Bärtschwil: Halbesin Anneliese Büroangestellte 40-67928.  
 Basel: Aktion Pfordri cerebral gelähmte Kinder Kurt Jost 40-2229. — Attiger J. Dr. Frau 40-1042. — Baur-Hiberti Anneliese 40-67705. — Biondi Bruno Portier 40-67937. — Birsigthalbahn Güterdienst 40-1767. — Bitterli Luise Frau 40-67865. — Böhringer Werner Bauschreiner 40-67896. — Bonito Domenico Automaler 40-67893. — Brändle Rolf 40-56944. — Brunner Heinz Radioelektriker 40-67909. — Buner-Jammik Karl 40-58212. — Burkhardt Verena Telephonistin 40-67930. — Dakyns Andrew Graham Bankangestellter 40-67863. — Dembinski-Lucca Ida 40-67902. — Direct Media AG Zürich 40-6516. — Ebner-Weber Gustav u. Frieda 40-67709. — Eggmann Marcel Magaziner 40-67715. — Familiengartenverein Lachweg 40-36080. — Fasnacht Eduard Magaziner 40-67716. — Galli Marisa Telephonistin 40-67940. — Grosjean Ruth E. Uebersezerin 40-67907. — Gruber-Müller A. und E. 40-67914. — Heller Heinz-Robert 40-67686. — Heimgartner René Angestellter 40-67922. — Heinger Anna Fr. 40-67870. — Ifi Kurt Buchhalter 40-67913. — Ipsodec AG 40-36076. — Jost-Hirt U. und R. 40-67864. — Kern-Quaderer Alex 40-67875. — Kichenmann Marcel PTT-Beamter 40-67925. — Kindhäuser-Hauri Georges E. 40-67938. — Kobald Franz Redaktor 40-67884. — Kotatko Jiri 40-58158. — Kreienbühl Max Schiffsinspektor 40-67868. — Kronenberg D. Frau 40-36079. — Künnecke-Widmayer L. 40-67887. — Läng Martin 40-67933. — Leiner-Graf Johann 40-67850. — Lützelshwab W. Dr. Geschäftskonto 40-36084. — Morton Dorothya-Sylvia Frau 40-67854. — Moser-Schneider M. und S. 40-67923. — Mühlbacher Max 40-67886. — Parth vorm. V. Marinelli Werkzeuge und Maschinen 40-2617. — Ryf Peter Verkäufer 40-58385. — Schibli Ernst Abteilungsleiter 40-67866. — Schmidt Hildegard Korrespondenzkassier 49-36089. — Schönmann Flora Frau 40-58220. — Schreiber-Kühni Heidi 40-67915. — Spengler Dieter Disponent 40-58271. — Stehlin Marco kaufm. Angestellter 40-67871. — Stiftung Basler Studienheim Hans La Ferrière 40-36081. — Streit André 40-67920. — Sutter Elisabeth Sekretärin 40-67873. — Tanzschützclub Schwarz-Weiss Ida 40-67902. — Tschirner Ursula Fr. 40-56945. — Uehlinger-Fischer Rita 40-67885. — Verteilungs-Service AG 40-36082. — Wanzenheld 40-58206. — WWD Service AG 40-2318. — Zaelelin Claranna Frau Bürolistin 40-67904. — Zanni Enrico Laborant 40-56917. — Zumeher-Müller Paul 40-56894.  
 Bassecourt: Animation culturelle populaire 25-4156.  
 Bätterkinden: Jutz-Knuchel Eduard u. Ursula 45-13503. — Niffenegger-Fischer u. Lidia 45-13504. — Wolkinger-Staudemann Franz u. Käthi 45-13505.  
 Bavois: Bürki Jean-Robert atelier mécanique machines agricoles 10-26294.  
 Bedano: Bandella di Bedano 69-7041.  
 Begnins: Schaufelberger-Funk Heinz et Vreni M. et Mme 12-21196.  
 Bellaeh: Hubschmid Helene 45-13506.  
 Bellinzona: Brenni SA E. F. 65-1778. — Doninelli Antonio ing. tecn. STS Carasso 65-11485. — Gerni Sergio macchine caffè espresso 65-11482. — Lanfranchi Guido 65-12689. — Mima-Fabrizi Giovanni et Irene 65-11480. — Piccardi Aurelio 65-11491. — Servizio sociale PIT 65-265.  
 Bergdietikon: Conidi Elisabetta Hausangestellte 80-89597.  
 Beringen: Fleischmann-Murer Alois 82-8079.  
 Bern: Abbühl Alfred eidg. Beamter 30-58446. — Ackermann-Porret M. Nachf. Frau A. Stoller-Lampart Tapetenhaus 30-53930. — Bresche Peter Sigrist 30-53972. — Casa Nuova catalanische Schokolade 30-53980. — Chalari des-Gysin Armand et Mady 30-65310. — Chevron-Service-Station: Beat Burri 30-53976. — von Dach Paul 30-58447. — Della Torre Paul Sanitär-Inst. 30-65136. — Dubler Alice-Frau 30-65311. — Dürig Alfred Hallenhef SBB 30-51889. — Für die solidarische Entwicklung Regionalgruppe der Erklärung von Bern 30-53965. — Fürst Hedwig Frau 30-65339. — Greuter Dora Frau 30-65326. — Gruppe 34 Labor u. med.-techn. Personal des Bern. Staatsperson-Verbindler 30-53956. — Hurler Edith Frau 30-53950. — Jung-Überbraterung 30-53975. — Kleiner Arthur eidg. Beamter 30-58441. — Krapp Hans Ing. Techn. HTL 30-65303. — Magetti Alfredo 30-58444. — Meier Heinz 30-54329. — Meier Hermann 30-65329. — Niffenegger Alfred WF PTT Bümpliz 30-54335. — Redaktion Mayapan Zeitschrift der Pfadfinderabteilung Maya 30-53969. — Rossi René & Sohn 30-53966. — Ruf Hannelore Fr. kaufm. Angestellte Bümpliz 30-65338. — Salvisberg Rosa Fr. Hebamme 30-55223. — Schwab Peter Spez.-Monteur SBB 30-51891. — Schweizer Verband Volksdienst Zürich Verlagsanstalt der Oberzoldirektion 30-53982. — Seiler Heinz Beamter PTT 30-54334. — Ski-Bob-Club Bern 30-53962. — Spezialfonds der Schweiz, Pharmazie 30-4980. — Stucki-Imgrüth Charles 30-58442. — Tschopp Elisabeth Fr. 30-65308. — Tytko Helene Frau 30-65318. — Weder Arnold u. Nora Bümpliz 30-54337. — World Wildlife Fund Sektion Bern 30-1623. — Wüthrich-Heubi Rud. 30-65323. — Zahnd-Jenni Niklaus Buchhalter 30-65299.  
 Bettlach: Gomer René 45-12667.  
 Bex: Burion Charles et Martha 10-55099. — Jordan Antoinette 10-55096. — Maret René et Suzanne 10-55093. — Moesching Monique 10-55095. — Nicollier Henri 10-55098. — Schmid Otto et Monique 10-55094. — Schoenenberger Rudolf et Gérard 10-55102. — Stäubli-Nicod Henri et Gabrielle 10-55097.  
 Biberist: Jacusso Nino 45-12680. — Kaufmann Beat 45-12681.  
 Biel/Bienne: Buchwalder Robert u. Rosa 25-41447. — Girardin Ariste et Martha 25-41449. — Griessen-Reck Ernst u. Elsa 25-41446. — Habegger Walter 25-17099. — Hirt Rudolf 25-31109. — Walter Oskar Sigrist 25-41434. — Weber Pierre Me avocat Fürsprecher 25-8403. — Zehnder Fritz 25-41440.  
 Bilten: Staub-Schlegel Jakob 87-4181.  
 Binningen: Bauer Dieter Gärtner 40-67932. — Frant Jean-Marie Vertreter 40-67869. — Goldstein Gilbert Luftverkehrsangestellter 40-67924. — Grasso Alfonso Frau 40-58321. — Müller-Glaser P. und M. 40-67935. — Widmer Suzanne Kanztistin 140-67912.  
 Binz: Alb Robert Hütte Oberberg 80-71975.  
 Birr-Lupfig: Hecht Charlotte Fr. Brr. 50-26346.  
 Birwil: Haerry Heinz kaufm. Angestellter 50-23467. — Steiner Hans-Ulrich Garage 50-17264.  
 Birsfelden: Gass Jacqueline Sekretärin 40-67911. — Leuenberger-Studer Max 40-67867. — Maurer Kurt Magaziner 40-67726. — Peters Priska Büro-schiffin 40-67733. — Rier Antoine Laborant 40-67910.  
 Bodio: Sibilla Carmen 65-13091.  
 Bolligen: Schneider Guido 30-58445. — Trachsel Anna Fr. 30-65319.  
 Boncourt: Nobis Claude-André 25-41445.  
 Boniswil: Schmid Arturo 50-23473.  
 Bonstetten: Nussbaumer-Firpo Emil und Marcelle 80-71991. — Schenk-Dällenbach Ernst Registraufreher 84-31764.  
 Boson Länggasse: Heuberger Manfred 69-16553.  
 Boswil: Keusch Valentin 50-23471.  
 Botterens: Andrey Paul buraliste postal 17-20947.  
 Bottingen: Turnervein Bottingen Jugendriege 40-36087.  
 Boveresse: Racine Louis 20-16788.

Breganzona: Maçchi Bernardino Emporio Breganzonesc 69-4283. — Schacren Ursula 69-16560.  
 Breitenbach: Borer Alfred Fotograf 40-67918. — Schnyder-Madörin Gertrud 40-67899.  
 Brittau: Schwiz. Marderclub Gruppe Zentral 46-5335.  
 Le Bröuliet: Lambelet Jean-François 20-16780.  
 Bruderholz BL: Kantonsspital 40-917.  
 Brugg AG: von Känel Benno 50-26342. — Karpf Gotfrid Posthalter Lauffohr 50-26344. — Maurer Richard Windisch 50-23472.  
 Känel Benno 50-26342. — Karpf Gotfrid Posthalter Lauffohr 50-26344. — Maurer Richard Windisch 50-23472.  
 Brüglen SO: Furrer-Wälti Hugo 45-12678.  
 Brunnen: Russi Doris Studentin 60-41934.  
 Bubikon: Zanger Robert 80-89603.  
 Buchen im Prättigau: Michel Rudolf 70-16102.  
 Bichs ZH: Havranek Jaroslav ETH-Techniker 84-31746.  
 Bülaich: Alder-Gotsch Bruno 84-31766. — Schilling-Muriset Walter dipl. Naturwissenschaftler ETH 84-31744. — Walser Marlies Locherin 84-21788.  
 Buller: Brugger Emil machines et meubles de bureau 17-9091. — Groupe des modèles réduits de la Gruyère 17-9092. — Tornare Oscar retraité 17-20943.  
 Büsserach: Fischer G. W. T. Häner W. Wagner W. B. Hügli Architektur-Studio 40-2465.  
 Buttisholz: Zaugg-Weber O. Frau 60-62391.  
 Büttli: Rey Karl elektr. Anlagen 50-17259.  
 Canolago: Bianchi-Sulmonè Vittorio 69-16557.  
 Cazio: Riedi-Merz Eberhard 70-16104.  
 Cham: Papierfabrik Cham AG Betriebskrankenkasse 60-25184.  
 Chambsy: Schneider Hannelore Mme 12-30411.  
 Charmey: Choœur-mixte l'écho des Alpes 17-9084.  
 La Chaux-de-Fonds: Association suisse du théâtre pour l'enfance et la jeunesse (ASTE) 23-2579. — Delmotte Alain 23-2399. — Inebnit Jean-Michel 23-5981. — Inebnit Jean-Michel laboratoire dentaire 23-1375.  
 Chavornay: Dulevay Bernard 10-55080.  
 Cheseaux-sur-Lausanne: Steiner Henri commerçant 10-32210.  
 Chevilly: Société de jeunesse de Chevilly 10-26286.  
 Chexbres: Club de tennis de table (CTT) 18-5924.  
 Chiasso: Tamagni Eros 69-13579.  
 Chur: Cavignelli R. Kleintransporte 70-10119. — Ingold Ruth Erica 70-16099. — Kofronig Anita 70-15039. — Kühne Louis 70-16110. — Schanied Niklaus 70-16116. — Schärer Konrad Reparaturdienst 70-10126. — Telli Niklaus 70-20313. — von Tschirner Gion-Battista 70-10120. — Waser Alex 70-16113. — Wendl Helga chem. techn. Assistentin 70-16114.  
 Churwalden: Schofer Gerda Maria 70-16125.  
 La Cibourg: Froidevaux Octave 23-5964.  
 Cointrin: Gyax Jean-Louis 12-41295. — Lorentz Eric 12-21186.  
 La Conversion: Fischer René 10-32208.  
 Coreolago: Hugentobler-Durrer Agnes 65-11484.  
 Cortébert: Gautier Gaston 25-41450.  
 Cottens FR: Nicolet-Pittet André monter en chauffage 17-20949.  
 Courlevon: Benninger Rudolf Schreiner Cousibleré 17-9085.  
 Courrendlin: Meier-Rüfli Hermann 25-41438. — Nussbaumer SA 25-12273.  
 Courtepin: Pillipona Claude et Yvette 17-20951.  
 Courtes: Courtes-Sucret Louis 65-11108.  
 Couvet: Cattarinussi Luigi et 10-6773. — Förster Dietmar 20-16775. — Gonzalez Angelo 20-16777. — Kopp André 20-16779. — Majlis Jacques 20-16781. — Marmelo Joao 20-16782. — Naddéo Emidio 20-16783. — Py Raoul 20-16787.  
 Crans-sur-Sierre: Rombaldi Nicole exclusivités Gucci 19-5762.  
 Cugnasco: Mussetto don Giuseppe parroco Gerra Piano 65-11489.  
 Davos Platz: Racine Heinz-René technisches Büro 70-10116.  
 Degerheim: Wickli-Jäger B. 90-33236.  
 Deitingen: Kofmel-Wyss Paul u. Rosa 45-13518. — Winterberg-Galli Werner u. Brigitta 45-13517.  
 Delémont: Müller Raymond empl. de commerce 40-67901. — Nicolet Françoise 45-13519. — Nellen-Suterlet Frieda 45-13520.  
 Derendingen: Rebmann Ernst 45-12682.  
 Dielsdorf: Kullli Hans PTT-Angestellte 84-31741. — Kumlil Rosmarie 84-22197. — Pfäferinger-Abteilung Hochwacht 80-71999.  
 Diesbach: Höfli Robert Maschinenschlosser 87-6782.  
 Dietikon: Bär-Frey Walter Gewerkschaftssekretär 80-71989. — Betschart Josef kaufm. Angestellter 80-71985. — Fleckenstein Barbara Fr. 87-6776. — Gassmann Hans Rudolf Ing. HTL 80-71968. — Hohl Harry u. Helen 84-22191. — Obrist Hedy 84-22242. — Reichsteiner Werner u. Margrit 84-22256. — Rapp Maria Verlegerin 80-89561. — Scheir Hermeline 84-22187. — Suter-Böhm Heidi 84-22171. — Zurbrugg-Graf Peter und Erika 87-6797.  
 Disentis/Mustér: Flepp Anton jun. 70-16118.  
 Domat/Ems: D'Ambrosio Giuseppe senior 10-15261. — Bleisch-d'Ambrosio Eugen 70-16105. — Frey Hansjörg Innenarchitekt 70-10122. — Jahrgangfeier 1948-1973 70-10127. — Schüpbach Walter 70-15030. — Seglias Maurus 70-16106.  
 Dornach: Gschwind Urs Phonos Musik-Verlag 40-36071. — Pfund Robert kaufm. Angestellter 40-67908.  
 Döttikon: Luongo Amorigo 50-23461. — Tannehmer Paul 50-17267.  
 Dübendorf: Liechi Albert dipl. Natw. 84-31745. — Putzi Valentin SBB-Angestellter 84-31765. — Vogel Hermann 84-31731.  
 Duggingen: Dietler Werner Mechaniker 40-67917.  
 Dulliken: Moll Alois Sägerei Schreineri Zimmereri 46-2111. — Staub Hansruedi 46-9385.  
 Dürnten: Ruffer Paul Konstrukteur 84-22226.  
 Ebmatingen: Hagger-Schachner Robert und Edith 87-6827.  
 Echallens: Gallay Armand négociant 10-26284. — Syndicat agricole et d'élevage bovin 10-26272.  
 Effingen: Schaffner Ursula 50-26341.  
 Effretikon: Grossmann Anna 84-22274. — Manhart Josef Heizungsmonteur 84-22260. — Tapponer AG 80-14539.  
 Egerkingen: Fröschl-Bader Wilhelmine 46-3917.  
 Einsiedeln: Formaz-Kälin Henri 87-6788.  
 Elgg: Leuzinger Hans Primarlehrer 84-22213.  
 Elm: Figi-Marti Markus und Silvia 87-6770. — Zahner Waldemar Schafzucht Chüebödnalp 87-1618.  
 Embrach: VTE Transporte AG 84-1168.  
 Emmenbrücke: Muthier Hermann 60-62390. — Speed Computer Service Treuhänder Unternehmensberatung 60-8632.  
 Entle: Bräm-Knobel Hans und Rosa 87-6784.  
 Entlebuch: Langlauf-Loipe Finsterwald-Entlebuch 60-25183.  
 Erlen: Tuchschnid Robert 85-10813.  
 Erlenbach ZH: Bihari Trudy Frau Disponentin 84-22190. — Ging Margrit 87-6823.  
 Eschfeld: Dittli Karl 60-62395.  
 Eschenbach SG: Rüegg Franz und Karl Gärtnerrei 90-11858.  
 Escholzmatt: Kehrchtzofher 60-25191.  
 Ettenhausen TG: Zehnder Herbert Ing. 85-10812.  
 Etzwilen: Schenk Marianne 82-8105.  
 Felsberg: Menghini-Plizgummer Quinto 70-16107.  
 Feuerthalen: Sulzer Kurt Kupferschmiede u. Leichtmetallbau 82-8107.  
 Fieschi: Heuckl Albert 20-25906.  
 Fühli LU: Felder Hans 60-62397.  
 Forel (Lavaux) Perret Alex et Hélène 10-55108.  
 Fraubrunnen: Scheidegger Otti Verwaltungsbeamter 30-56481.  
 Frauenfeld: Kisslig Fritz Chauffeur 85-10815. — Weber-Simon Johann 85-10822.  
 Frauenkappelen: Hausammann Christian San. Lehrling 30-65112.  
 Frauenried: Isopp: Wirth Hans und Christl 87-6798.  
 Fribourg: Augsburg René 17-20954. — Brühlhart-Roggo Hans u. Lydia 17-20945. — Comète Racing Team 17-9087. — Connaissance de la Chine Audgeron Pierre 17-9094. — Di Crescenzo Pascal 17-20948. — Rappo Maria Mme 18-20953. — Rauch Horst 17-20950. — Rutschmann Jacques 17-20952.  
 Frick: Schilling A. Fr. 50-23454.  
 Fully: Mermoud Daniel ouvrier Ciba-Geigy 19-20160.  
 Fürstentum: Davatz Ulrich 70-16120.  
 Galgenen: Schwander Antoinette Fr. 87-6829.  
 Gamplen: Luder-Di Pietro Walter u. Rosa 25-41437.  
 Gassel: Walter Albert Inst. Uof 30-58438.  
 Getterkinden: Buser-Fluri M. und P. 40-67872. — Naef-Sulzer Emil 40-67872.

Fortsetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain n°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
 Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Bern

## Libyen

## Besondere Einfuhrvorschriften für Postsendungen

Der libysche Postdienst erinnert die Postverwaltungen des Weltpostvereins zuhanden der Postkunden nachdrücklich an das Verbot, den Postsendungen explodierbare oder leichtentzündliche Stoffe beizuschleusen.

Fortan müssen Postpakete nach Libyen von einer unterschriebenen Bescheinigung des Absenders begleitet sein, wonach der Inhalt ausschliesslich aus handelsüblichen Waren besteht.

## Libye

## Prescriptions d'importation spéciales pour les envois postaux

L'administration des postes de la Libye rappelle expressément aux administrations de l'Union postale universelle, à l'intention des usagers des services postaux, qu'il est interdit d'insérer des matières explosives ou facilement inflammables dans les envois postaux.

Dorénavant, les colis postaux à destination de la Libye devront être accompagnés d'une attestation de l'expéditeur, dûment signée, par laquelle celui-ci certifie que l'envoi contient exclusivement des marchandises de nature commerciale.

## Libia

## Prescrizioni d'importazione speciali per gli inviati postali

Il servizio postale libico rammenta energicamente alle amministrazioni postali affiliate all'Unione postale universale il divieto di includere negli inviati spediti per posta sostanze esplosive o facilmente infiammabili, e le invita a segnalargli ai loro utenti.

D'ora innanzi, i pacchi a destinazione della Libia devono perciò essere accompagnati da una dichiarazione firmata dal mittente, dalla quale risulti che il contenuto è composto esclusivamente di merce commerciale abituale.

## Postüberweisungsdiens mit dem Ausland

## Service international des virements postaux

## Unverbindliche Umrrechnungskurse ab 18. Januar 1973

## Cours de conversion sans engagement, dès le 18 janvier 1973

Algérien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 83.80
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.56
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 55.10
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 117.85
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 74.30
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 8.91
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. — 64 <sup>70</sup>
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.26 <sup>1/2</sup>
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 83.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Floriden	= Fr. 117.25
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 57.35
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.32
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 79.70

## Internationale Treuhand AG, Basel

Wir suchen als Leiter der Abteilung Gesellschafts-Verwaltungen im Range eines Vizedirektors einen

### Nationalökonom oder Juristen

schweizerischer Nationalität, mit kaufmännischer Erfahrung, zur Verwaltung und Betreuung von Gesellschaften verschiedenster Branchen.

Verlangt werden selbständige Entscheidungen, Uebernahme der entsprechenden Verantwortung, Gewandtheit im Verhandeln und Fähigkeit, Personal zu führen. Deutsch, Französisch, Englisch oder Italienisch in Wort und Schrift erwünscht. Für Spezialaufgaben und -gebiete stehen ausgewiesene Fachleute zur Verfügung.

Wir bieten ein der Stelle entsprechendes Gehalt, gleitende Arbeitszeit und weitere zeitgemässe Konditionen.

Offerten mit ausführlichem Lebenslauf sind zu richten an den Delegierten des Verwaltungsrates der Gesellschaft, Hirzbodenweg 103, 4020 Basel.

## HAIN olio di cardo per le persone d'una certa età

**Per normalizzare il tasso della colesterina**  
 Di Più: E-Olio di cardo (SFI 228 V, ricco di vitamina E) e aggiunta antiossidante e fe in modo che l'olio possa essere conservato più a lungo.  
 Prezzo: ca. 10% superiore di quello dell'olio di cardo normale.  
 In vendite nei buoni negozi di generi alimentari e di dieta, come pure in drogherie e farmacie.  
 Documentazione: R. & H. Neuwandwiler, 3001 Berna, Landoltstrasse 73, tel. (031) 45 05 22-23-24.

### Aufforderung

Das Rentenheft Nr. 501175 der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Zürich, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Rentenheft innert dreier Monate, von heute an gerechnet, an unserer Kasse vorzuweisen und seine Rechte daran geltend zu machen. Widrigenfalls das Rentenheft gemäss Art. 90 OR entkräftet wird.

Zürich, den 18. Januar 1973

Hypothekar- und Handelsbank Winterthur

### Firmenschriftzüge, Signete und Markenzeichen

entwickelt und gestaltet der Spezialist. Postfach 214, 8039 Zürich

Wir kaufen laufend zu Höchstpreisen

### IBM-Kartenlocher

Mod. 024, 026, 029, 545

Rebuna Suter AG, Uetlibergstr. 350, 8045 Zürich, Tel. 01/33 66 36/37

### Tresore & Kassenschränke

direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen Konditionen in allen Grössen.

Verlangen Sie meine Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.

Protresor AG, Weststrasse 50-52, 8036 Zürich. Telefon 01 / 33 70 20

Zu verkaufen

### Frankiermaschine «Frama»

Ein Jahr in Betrieb.

Preis: Fr. 950.-

Tel. 01/46 70 71.



WANGER + ULRICH AG  
8401 WINTERTHUR

### Broschüre Eidg. Waren-umsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Preis: Fr. 3.- (Porto inbegriffen)  
Voreinzahlung erbeten auf unser Postcheckkonto 30-520.

Schweizerisches Handelsamtsblatt 3011 Bern

### Brochure Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Edition décembre 1971

Prix: fr. 3.- (port compris)  
Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce 3011 Bern



Unser

### Chefbuchhalter

und rechte Hand des Geschäftsführers tritt in zirka 2 Jahren in den wohlverdienten Ruhestand. Nun suchen wir einen vertrauenswürdigen

### Nachfolger

im Alter von 30 bis 40 Jahren, mit Erfahrung in Finanz- und Betriebsbuchhaltung und guten Sprachkenntnissen deutsch, französisch, englisch.

Wir sind ein solid fundiertes, gutausgerüstetes Unternehmen mittlerer Grösse in freundlicher Umgebung des Berner Seeslandes und offerieren eine interessante Lebensstellung mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen und besonderer Anerkennung der Leistung.

Offerten mit den üblichen Unterlagen werden streng vertraulich behandelt und sind erbeten unter Chiffre T 920017, an Publicitas, Neugasse 48, 2501 Biel.

In der Ostschweiz zu verkaufen

### Engros-Weinhandels- und Spirituosengeschäft mit angeschlossenem Lebensmittel-Detailgeschäft

Jahresumsatz zirka Fr. 850 000.- (Basis 71/72). Eigene Einfuhrkontingente und gut erhaltene Gebäulichkeiten im Gesamtausmass von 6200 m<sup>2</sup> umfassend Keller mit 120 000 l Fassung, in Beton und Holzfasern. Ladenlokal 1964 neu eingerichtet, sowie 4 renovierte Wohnungen und eine Wirtschaft.

Gute Existenzgrundlage für initiative Familie. Eine Zusammenarbeit mit einer interessierten Firma würde ebenfalls in Frage kommen.

Interessenten melden sich unter Chiffre 41-20167 an Publicitas, 8401 Winterthur.



Insertate erschliessen den Markt

### RUF-Buchhaltungsmaschine gesucht

eventuell auch reparaturbedürftiges Modell.

Offerten mit Preisangabe und Maschinentypbezeichnung unter Chiffre P 44-40275, an Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

### Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten

Sonderbericht

Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3011 Bern, erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von Fr. 5.50 auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

### La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants

Rapport spécial

Sur mandat du Conseil fédéral, la commission fédérale de la consommation a procédé à une enquête sur la perception du service dans les cafés et restaurants. Le Conseil fédéral a pris connaissance du rapport et ordonné sa publication. Il a paru aux éditions de la Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern, où il peut être obtenu contre versement préalable de fr. 5.50 au compte de chèques postaux 30-520.



# Passt. Immer.

Es kommt nicht von ungefähr, dass dieser Unternehmer so zufrieden dreinschaut. Seit er nämlich sich und seine Mitarbeiter durch den SBKK-Helm behütet weiss, ist er etliche Sorgen los. Denn er hat das Problem der Sozialversicherung mit einem Schlag gelöst.

Noch mehr: Die Angehörigen seiner Mitarbeiter können zu den **gleich vorteilhaften Bedingungen** den Schutz des Helms in Anspruch nehmen.

Vielleicht möchten Sie auch so einen Helm tragen. Rufen Sie uns an: Unsere Beratungen in Ihrem Betrieb sind kostenlos.

Wir versichern Lohnausfall, Heilungskosten (Kassen- und Privatpatienten).

Spitalaufenthalt (Zusatzversicherung für Behandlung und Pensionskosten). Unfall (Heilungskosten, Invalidität, Tod).



Schweizerische Betriebskrankenkasse Winterthur  
Römerstrasse 37  
8401 Winterthur  
Tel. 052 23 36 31

Agenturen in Basel, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich.

SBKK - die kreative Sozialversicherung.

# Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

Emission

## 5 1/2 %

# Pfandbriefe

Serie 140, 1973-88, von Fr. 75 000 000

bestimmt zur **Konversion** bzw. Rückzahlung der **4 1/2 % Pfandbriefanleihe Serie 61, 1958-73**, von ebenfalls Fr. 75 000 000, fällig am 15. Februar 1973.

Anleihe-  
bedingungen

Laufzeit längstens 15 Jahre  
Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000  
Jahrescoupons per 15. Februar  
Kotierung an den Schweizer Börsen

Emissionspreis

**99,40 % + 0,60 % eidgenössischer Titelstempel = 100 %**

Anmeldefrist

**vom 19. bis 25. Januar 1973, mittags**

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Prospekte, Konversions- und Zeichnungsscheine zur Verfügung stehen.

Aargauische Kantonalbank	Hypothekarkasse des Kantons Bern
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	Kantonalbank von Bern
Appenzell L.-Rh. Kantonalbank	Kantonalbank Schwyz
Banca dello Stato del Cantone Ticino	Luzerner Kantonalbank
Banque Cantonale Neuchâtoise	Nidwaldner Kantonalbank
Baselandschaftliche Kantonalbank	Obwaldner Kantonalbank
Basler Kantonalbank	St. Gallische Kantonalbank
Caisse d'Épargne de la République et Canton de Genève	Schaffhauser Kantonalbank
Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	Solothurner Kantonalbank
Crédit Foncier Vaudois	Thurgauische Kantonalbank
Freiburger Staatsbank	Urner Kantonalbank
Glarner Kantonalbank	Waadtänder Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank	Walliser Kantonalbank
	Zuger Kantonalbank
	Zürcher Kantonalbank

## Schweizerzertifikate für Aktien Finanziaria Ernesto Breda S.p.A., Mailand

### Dividendenzahlung

Die Gesellschaft hat für das Geschäftsjahr 1971/72 die Auszahlung einer Dividende von Lit. 100.- brutto pro Aktie, netto Lit. 70.- nach Abzug der italienischen Quellensteuer, beschlossen. Dieser Nettobetrag ist seit dem 2. Januar 1973 zahlbar.

Auf Grund des derzeitigen Umrechnungskurses und unter Abzug der Inkassospesen kann der Coupon Nr. 11 der von der Schweizerischen Kreditanstalt ausgegebenen Inhabertifikate ab 19. Januar 1973 - Datum der Ex-Notierung in Mailand - mit netto

Fr. 4.30 je Zertifikat über 10 Aktien

ohne irgendwelche Formalitäten bei der

Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich  
oder bei ihren sämtlichen Zweigstellen,

oder, unter Beibringung des vorgeschriebenen Affidavits, mit dem Gegenwert des Schweizerfrankenbetrages zum Kurse vom Tage der Einlösung, beim

Bankhaus S. G. Warburg & Co. Limited, London,  
eingelöst werden.

Schweizerische Kreditanstalt

## Banque Romande

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le 31 janvier 1973, à 15 h., dans les locaux de la Chambre de Commerce et de l'Industrie de Genève, 8, rue Petitot, au 1<sup>er</sup> étage.

L'ordre du jour est le suivant: Nominations statutaires.

Les titulaires d'actions au porteur désireux d'assister à cette assemblée ou de s'y faire représenter, sont invités à déposer leurs titres ou un certificat de dépôt en banque, au siège social, 8, boulevard du Théâtre à Genève ou, auprès de l'une des succursales: Lausanne, 17, rue Haldimand; Martigny, 13bis, avenue de la Gare ou de l'agence d'Yverdon, 13, rue Haldimand, jusqu'au vendredi 26 janvier 1973, à 17 h.

Le conseil d'administration

## American European Securities Inc.

### Dividende exercice 1972

L'American European Securities Inc. a déclaré un dividende de

\$ 2,42 par action

soit:

dividende provenant de revenus ordinaires:

\$ 0,16 moins commission

\$ 0.150

dividende provenant de bénéfices sur titres réalisés (capital gains)

\$ 2,26 moins commission

\$ 2.2148

Net par action

\$ 2.3708

payable sans retenue d'impôt à la source, le 15 février 1973 aux actionnaires inscrits dans les livres de la Société le 29 janvier 1973.

Les titres se traiteront ex-dividendes le 23 janvier 1973 à la Bourse de Genève.

Le paiement se fera au choix du porteur en francs suisses ou en \$ USA contre estampillage des titres chez Messieurs Pictet & Cie, Genève.

Un dividende ordinaire de \$ -2060 par action avait déjà été déclaré en juin 1972.

Genève, le 17 janvier 1973

## Bergbahn Grindelwald-First AG

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

die am Donnerstag, den 1. Februar 1973, um 14.30 Uhr im Hotel «Sunstar» in Grindelwald stattfindet.

Traktanden:

1. Protokoll der 34. ordentlichen Generalversammlung vom 28. Juni 1972.
2. Statutenrevision
  - 2.1 Aufhebung der Vorrechte der Prioritätsaktionäre.
  - 2.2 Zerlegung des Nennwertes der Aktien von nom. Fr. 500.- in je 5 Aktien von nom. Fr. 100.-.
3. Fusion mit der Skilifte Grindelwald First-Oberjoch AG
  - 3.1 Fusionsbeschluss.
  - 3.2 Genehmigung des Fusionsvertrages vom 19. Januar 1973.
  - 3.3 Statutenrevision, Beschluss über die Kapitalerhöhung von bisher Fr. 1 400 000.- um Fr. 600 000.- auf Fr. 2 000 000.- durch Ausgabe von 6000 neuen Inhabertiteln zu je nom. Fr. 100.-.
4. Generalrevision der Statuten.
5. Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat.
6. Verschiedenes.

Fusionsvertrag, Uebernahmebilanz vom 31. Oktober 1971, Bericht der Verwaltung vom 19. Januar 1973 und Statuten-Entwurf können ab 22. Januar 1973 am Sitz der Gesellschaft in Grindelwald sowie bei der Kantonalbank von Bern in Bern und an deren Schaltern in Grindelwald und Interlaken von den Aktionären eingesehen werden.

Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 29. Januar 1973, 16 Uhr, an den obgenannten Stellen bezogen werden.

An der Versammlung werden keine Zutrittskarten ausgegeben.

Grindelwald, im Januar 1973

Der Verwaltungsrat

## Skilifte Grindelwald First-Oberjoch AG

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

die am Donnerstag, den 1. Februar 1973, um 14.30 Uhr, im Hotel «Sunstar» in Grindelwald stattfindet.

Traktanden:

1. Protokoll der 11. ordentlichen Generalversammlung vom 11. April 1972.
2. Statutenrevision, Zerlegung des Nennwertes der Aktien von nom. Fr. 1000.- in je 10 Aktien von nom. Fr. 100.-.
3. Fusion mit der Bergbahn Grindelwald-First AG
  - 3.1 Genehmigung des Fusionsvertrages vom 19. Januar 1973.
  - 3.2 Auflösungsbeschluss (Auflösung der Gesellschaft ohne Liquidation infolge Fusion mit der Bergbahn Grindelwald-First AG).
4. Verschiedenes.

Fusionsvertrag, Uebernahmebilanz vom 31. Oktober 1971 und Statuten-Entwurf der Bergbahn Grindelwald-First AG können ab 22. Januar 1973 am Sitz der Gesellschaft in Grindelwald und bei der Kantonalbank von Bern in Bern sowie an deren Schaltern in Grindelwald und Interlaken durch die Aktionäre eingesehen werden.

Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 29. Januar 1973, 16 Uhr, an den obgenannten Stellen bezogen werden.

An der Versammlung werden keine Zutrittskarten ausgegeben.

Grindelwald, im Januar 1973

Der Verwaltungsrat

### Exklusiv von BBB: Sony-Rechner, Video-Diktiergeräte

#### Neu! Sony ICC 107

elektronisch schreibender  
geräuschloser Tischrechner

Research Makes the Difference

**SONY**

bis 50 % Zeitersparnis  
durch automatische  
Totalisator-taste



**Sony  
gewährt  
10 Jahre  
Ersatzteil-Garantie**

BBB Bischof Büro-Organisation Bern  
Hochfeldstrasse 53, 3012 Bern

Wir bitten um: Demonstration   
Unterlagen   
Preisofferte

759

Firma: \_\_\_\_\_ Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!